



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

EN MÉDIATION AVEC IKEA

La résiliation d'un contrat par le géant suédois serait au cœur des difficultés financières de Fabritec, dont les biens ont été mis en vente **PAGE 3**

Culture de cannabis à des fins médicales

Un encadrement à revoir, selon le Service de police de Granby

PAGE 2

Des cours de piano en ligne

Une école voit le jour dans la région

PAGE 5

Poursuite contre un notaire de Granby

Plaidier quérulent de père en fils

PAGE 4

Dernier débat électoral télévisé

Les six chefs ont joué leur va-tout

PAGE 10

GRUPE
ST-LOUIS

ICI CHAQUE CLIENT EST UNIQUE



TOYOTA
COWANSVILLE

MAZDA
COWANSVILLE

NISSAN
COWANSVILLE

RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE • 450 263-8888

PERMIS DE PRODUCTION DE CANNABIS À DES FINS MÉDICALES

Trop permissifs, estime la police de Granby



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les permis de production de cannabis délivrés à des fins médicales sont trop permissifs, estime le Service de police de Granby. Le corps policier réclame un meilleur encadrement et l'instauration d'un registre des détenteurs de ces permis tout en proposant de confier la gestion de ceux-ci à la Société québécoise du cannabis (SQDC).

Depuis la légalisation du cannabis, en octobre 2018, deux enquêteurs de la police de Granby travaillent dans une escouade spéciale, ACCES Cannabis. Seulement 10 organisations policières québécoises en ont une dans leur service. À ce jour, l'équipe a traité une trentaine de dossiers qui ont mené à des perquisitions et des arrestations.

Des informations transmises par des citoyens, qui se plaignaient entre autres d'odeurs persistantes de cannabis dans leur voisinage, ont également été traitées. Après enquête, certaines adresses accueilleraient une plantation de cannabis tout à fait légalement en raison de leur permis de production obtenu auprès de Santé Canada. Cette information n'est toutefois pas transmise d'office aux policiers. C'est seulement lorsqu'ils font une demande auprès de l'organisme gouvernemental qu'ils l'obtiennent.

«À cinq reprises, nous sommes arrivés sur des serres hydroponiques où les gens sur les lieux



Le Service de police de Granby juge que les permis délivrés par Santé Canada en matière de culture de cannabis pour des fins médicales sont trop permissifs. Sur la photo, l'inspecteur-chef Denis Gagnon. — PHOTO ALAIN DION

avaient des permis de Santé Canada pour des fins médicales et c'était des quantités astronomiques, explique Denis Gagnon, inspecteur-chef au Service de police de Granby. On s'est tourné vers Santé Canada pour savoir si ces personnes-là avaient bel et bien un permis et effectivement, elles en avaient. On a observé que [la façon dont] ces gens-là obtenaient ces permis semblait assez facile.»

Les détenteurs des permis respectaient les normes entourant les installations ainsi que la quantité autorisée de plants, précise le corps policier.

Les vérifications menées par le service de police ont permis d'apprendre qu'une personne peut

obtenir une autorisation de cultiver plus de 200 plants de pot à des fins médicales! «Le permis vient délimiter le nombre de plants sauf qu'on s'est aperçu qu'une personne pouvait avoir jusqu'à 238 plants pour elle. On trouve ça astronomique. On pense qu'il y a une refonte à faire dans la délivrance de ces permis-là», affirme M. Gagnon.

Autre élément dérangeant aux yeux des policiers: une personne qui obtient un permis peut installer sa plantation à une autre adresse qu'à celle où elle est domiciliée. Plus d'une personne vivant sous le même toit peut obtenir un tel permis, ce qui augmente le nombre de plants qui peuvent être cultivés à la même adresse. «Le Service de police de Granby trouve

que les permis qui sont délivrés à des fins médicales sont beaucoup trop permissifs», résume l'inspecteur-chef Gagnon.

UN MANDAT POUR LA SQDC

La légalisation du cannabis a amené la création de la SQDC avec la mise en place de plusieurs succursales accessibles aux consommateurs qui souhaitent se procurer du cannabis sous différentes formes. Le service de police est d'avis que leur mandat pourrait être plus grand en prenant entre autres la responsabilité de fournir du cannabis à ceux qui possèdent un permis à des fins médicales.

«On prétend que la SQDC est un genre de pharmacie. Ton médecin te prescrit des médicaments et tu

te rends à la pharmacie qui va te les délivrer. La SQDC devrait avoir la même façon de faire. Si tu as ton permis de Santé Canada, tu te rends à la SQDC qui pourra te délivrer les 30 ou 40 plants auxquels tu es autorisé», suggère M. Gagnon.

Les détenteurs de permis seraient également inscrits à un registre accessible à certaines instances. «On saurait qu'à telle adresse, il y a du cannabis à des fins médicales et que la personne a droit à tant de plants. On pourrait avoir automatiquement un registre. Tout le monde en serait informé: la Ville, le service d'urbanisme, le service de police, le service des incendies. On saurait à quoi s'attendre alors qu'en ce moment, on n'est pas avisé directement.»

À l'heure actuelle, le service de police ignore combien de permis sont délivrés à Granby. Chaque fois qu'une plainte est déposée ou qu'une information leur est transmise pour des odeurs de cannabis par exemple, une enquête est ouverte et des vérifications sont faites auprès de Santé Canada.

Le service de police invite d'ailleurs les citoyens qui possèdent des informations ou qui ont des soupçons quant à de potentielles cultures de cannabis qui pourraient s'avérer illicites de les contacter. «C'est important que les gens nous appellent, affirme l'inspecteur-chef. On va investiguer et aller voir plus loin.»

Toutes les demandes formulées par le Service de police de Granby ont fait l'objet d'une résolution qui a été adoptée par les élus municipaux, lundi. La démarche vise à interpeller différents ministères et organismes gouvernementaux concernés par la question d'émission de permis de cannabis à des fins médicales.

FAITS DIVERS EN BREF

Un vendeur de stupéfiants arrêté à Granby

Un sexagénaire qui s'adonnait à la livraison de stupéfiants à Granby a été arrêté par les policiers, jeudi. Le Bromontois a été intercepté dans le secteur de la rue Roy à bord de son véhicule. Les policiers ont découvert près de 1000 cigarettes de contrebande, 100 comprimés de méthamphétamine et une petite quantité de cocaïne. L'individu âgé de 60 ans, connu des policiers, était dans le collimateur des enquêteurs depuis la réception d'informations

transmises par le public concernant de possibles livraisons de stupéfiants. Après son interrogatoire, le suspect a été remis en liberté. Il devra répondre à des accusations de possession de cocaïne et de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. Il est attendu au tribunal le 2 décembre prochain.

KARINE BLANCHARD

Excès de vitesse: un automobiliste écope d'une contravention de

plus de 800\$

Un automobiliste au pied pesant devra payer plusieurs centaines de dollars pour avoir roulé à plus du double de la limite permise dans une zone de 50 km/h, mercredi après-midi, à Lac-Brome. L'homme âgé de 42 ans a été capté à plus de 100 km/h dans une zone où la limite permise est 50 km/h sur le chemin Lakeside à Lac-Brome. Un tel excès de vitesse a entraîné une contravention de 808 \$. Dix points d'inaptitude seront aussi ajoutés à son dossier de conduite. **KARINE BLANCHARD**

Un voleur d'essence arrêté en état d'ébriété à Granby

Un automobiliste sans argent et en état d'ébriété fait face à plusieurs accusations criminelles. L'individu s'est présenté à la station-service Couche-Tard de la rue Dufferin, vers 3h50, dans la nuit de mercredi à jeudi, pour faire un plein d'essence, mais il est parti sans payer. Alertés du vol, les policiers ont localisé la voiture du suspect sur le

boulevard Leclerc. Le conducteur âgé de 27 ans, qui serait l'auteur du vol d'essence, ainsi que les deux occupants de la voiture ont été arrêtés. L'automobiliste est non seulement soupçonné de vol, mais également d'avoir conduit avec les capacités affaiblies par l'alcool, d'avoir refusé de fournir un échantillon d'haleine et de bris de probation. Le Granbyen Jonathan Duranleau a comparu jeudi. Il demeure détenu jusqu'à mardi, date à laquelle il sera de retour au tribunal. Les deux passagers ont quant à eux été remis en liberté.

KARINE BLANCHARD

SOUS LA PROTECTION DE LA LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Les biens de Fabritec mis en vente



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

BROMONT — Les biens de Fabritec à Bromont sont au cœur d'un processus de vente, alors que l'entreprise est sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité depuis juillet dernier. L'offre retenue devrait être connue prochainement.

Fondatrice et actionnaire majoritaire de Fabritec, la famille Bourgeois « fait partie du processus » et a déposé une proposition, confirme la vice-présidente administrative de l'entreprise spécialisée dans la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bain, Nadia Bourgeois.

Cette dernière affirme que le délai pour déposer une proposition se terminait à la fin septembre. Le nombre d'offres reçues — actuellement en analyse — n'a pas été divulgué par le syndic, souligne M^{me} Bourgeois.

« D'ici une semaine ou deux, l'acheteur devrait être mentionné », avance la vice-présidente administrative de l'entreprise.

Chose certaine, les opérations se poursuivent aux installations de Fabritec à Bromont, de même qu'à celles de la division Canboard à Mont-Joli, aussi visée par le processus mis en oeuvre au cours des derniers mois.

« Il n'y a pas de changement sur rien. Il n'y a pas eu de mises à pied. La production continue comme avant. Il n'y a eu aucun impact au



Les biens de l'entreprise Fabritec à Bromont, sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité depuis juillet dernier, ont été mis en vente par le syndic au dossier. — PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

niveau de la production ou de la clientèle. (...) Le mot d'ordre qu'on a de Deloitte (Restructuration Deloitte, syndic au dossier), c'est *business as usual*. Il faut continuer», dit Nadia Bourgeois.

Selon le récent rapport du syndic, dont *La Voix de l'Est* a obtenu copie, 48 acheteurs potentiels (20

canadiens et 28 américains) ont été contactés, dans le cadre du « processus de sollicitation ». De ce nombre, 18 acheteurs potentiels (14 canadiens et 4 américains) ont « signé une entente de confidentialité et ont eu accès aux biens des Débitrices [NDLR: Fabritec et Canboard] (visite d'usine) ainsi qu'à

une base de données contenant diverses informations pertinentes au sujet des Débitrices et de leurs biens », lit-on dans le rapport.

MÉDIATION AVEC IKEA

La résiliation d'un contrat par Ikea est, semble-t-il, au cœur des difficultés financières de l'entreprise. Fabritec et Ikea avaient conclu en octobre 2016 « une entente de volume de commande de meubles » d'une durée de huit ans.

Ikea a toutefois « unilatéralement résilié l'entente de volume » en octobre 2018, est-il précisé dans le rapport du syndic. Fabritec a formulé une réclamation pour dommages subis de 73 millions \$ auprès d'Ikea. Aucune procédure judiciaire formelle n'a été entreprise par Fabritec.

Mais les deux parties avaient convenu, et ce avant le début des procédures lancées en juillet, de procéder à une médiation, en présence d'un médiateur retenu conjointement. Selon le rapport, la séance de médiation devait se tenir la semaine dernière à Zurich, en Suisse. Deux jours étaient prévus.

Les « employés concernés » étant

liés par une « entente de confidentialité », Nadia Bourgeois affirme ne pas être en mesure de commenter cet aspect du dossier.

Dans la foulée des démarches entamées par l'entreprise afin de se placer sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, un financement temporaire de 8 millions \$ a été mis en place afin de pourvoir aux besoins urgents de liquidités de Fabritec et Canboard.

Cinq principaux créanciers ont aussi des « réclamations prouvables » de 58,7 millions \$. « En sus des cinq principaux créanciers susmentionnés, Fabritec a environ 227 créanciers, dont le total des réclamations prouvables est estimé à 10,4 millions \$. Pour sa part, Canboard a, en sus des cinq principaux créanciers susmentionnés, environ 62 créanciers, dont le total des réclamations prouvables est estimé à 1,7 million \$ », est-il détaillé dans le rapport au syndic.

À l'origine, Fabritec et Canboard devaient déposer une proposition à leurs créanciers le 21 août. Mais le tribunal a depuis accepté à deux reprises de prolonger ce délai. La nouvelle date butoir a été fixée au 19 novembre.



Nadia Bourgeois, vice-présidente administration de Fabritec

SOMMAIRE

affaires	14
horoscope	21
jeux	20-21
le monde	18
loterie	29
météo	23
nécrologie	24
petites annonces	23
politique	10 et 12
sports	26

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION
redaction@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-4865

PUBLICITÉ
publicite@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS
1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la société 3 834 310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 76 rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4. *La Voix de l'Est* est imprimée aux presses du quotidien *La Tribune* à Sherbrooke.



Merci de recycler ce journal.

Quérulents de père en fils



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON — Parce qu'il agissait à titre de prête-nom pour son père étiqueté plaideur quérulent, un résident de Sainte-Cécile-de-Milton s'est également vu interdire le droit d'entreprendre de nouvelles procédures judiciaires sans autorisation, a tranché le juge Gaétan Dumas, de la Cour supérieure du Québec.

Le Miltonnais Daniel Vandal, identifié dans la décision du 4 octobre par ses initiales, poursuivait le notaire granbyen Kevin Bédard St-Amant et le Fonds d'assurance responsabilité professionnelle de la Chambre des notaires du Québec.

En défense, ces derniers ont répliqué en demandant au juge de déclarer ce recours judiciaire abusif.

Les défendeurs ont en effet prouvé que M. Vandal agissait au nom de son père Robert, un ancien candidat à la mairie qui a lui-même été déclaré plaideur quérulent à de nombreuses reprises dans le passé pour avoir institué une soixantaine de poursuites au cours des trente dernières années, dont plusieurs contre sa propre fille et le conjoint de celle-ci, ses frères et sa soeur, la municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton et la Ville de Granby.

Trois missives rédigées par M. Vandal père, en mars 2018, ont été déposées en preuve pour démontrer que le patriarche était celui qui tirait véritablement les ficelles dans toute cette affaire. D'abord, une lettre datée du 20 mars dans laquelle Robert Vandal reconnaît que s'il répondait lui-même aux défendeurs, il serait arrêté. Puis, un courriel dans lequel il mentionne que son



Les défendeurs ont en effet prouvé que Daniel Vandal agissait au nom de son père Robert, qui a lui-même été déclaré plaideur quérulent à de nombreuses reprises dans le passé. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« déteste les comparutions devant les juges et que, s'il n'en tenait qu'à lui, il me laisserait tous les dossiers entre les mains. »

« Sachant qu'il ne peut tenter des recours sans l'autorisation du juge en chef de la Cour supérieure, il utilise son fils pour le faire. »

— Le juge Gaétan Dumas, de la Cour supérieure du Québec

Dans ces communications, l'auteur, qui fait l'objet d'accusations de harcèlement criminel contre le notaire, qualifie celui-ci de « gros bébé » et d'« excellent beau

menteur » contre qui il entend « tout entreprendre pour qu'il soit radié de l'Ordre des notaires ».

Lors de son témoignage, Daniel Vandal a également reconnu que les procédures judiciaires sont rédigées par son père. Il fait savoir qu'il ne souhaite pas déposer de nouvelles requêtes, mais qu'il compte se rendre jusqu'au bout des procédures déjà en cours.

De plus, M. Vandal père « prend part à tous les débats judiciaires et (...) est l'auteur de toutes les procédures [dans ce] dossier », a remarqué le juge Dumas, où père et fils reprochent essentiellement à M. St-Amant d'avoir commis une faute professionnelle dans la rédaction du testament de sa fille, décédée en 2017, une faute n'ayant toutefois pas causé aucun dommage, est-il spécifié.

« Sachant qu'il ne peut tenter des recours sans l'autorisation du juge en chef de la Cour supérieure, il utilise son fils pour le faire », relève le juge Dumas à propos de Robert Vandal, qui avait d'ailleurs lancé une campagne de sociofinancement pour acquitter les frais funéraires de sa fille.

En tout, une douzaine de recours judiciaires et plaintes disciplinaires ont été déposés par le duo contre le notaire.

« Il est temps que ces procédures abusives cessent », a clamé le juge, qui a interdit à Daniel Vandal de déposer toute requête devant les tribunaux sans autorisation préalable du juge en chef de la Cour supérieure et déclaré invalide tout recours entamé par le Miltonnais après le 28 juin 2019.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ARQUEBUSE, nom féminin

Définition — Ancienne arme à feu fonctionnant grâce à une mèche et à un rouet.

Étymologie — Du néerlandais *hakebusse*, 'canon à crochet' avec influence du moyen français *arc*.

Famille — arquebusade, arquebuserie, arquebusier, porte-arquebuse.



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

LANCEMENT D'UNE ÉCOLE DE PIANO EN LIGNE

Apprendre à son rythme



BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Suivre des cours de musique, alors que le quotidien semble surchargé de tâches, de rendez-vous, et d'obligations familiales, peut être difficile, et ce, malgré toute bonne volonté. C'est pourquoi la professeure de musique agréée Josée Fortin, en collaboration avec la camérawoman/monteuse Lise Vallières, a décidé de fonder la toute première école de cours de piano en ligne au Québec.

Enseignante « depuis toujours », Josée Fortin offre une alternative pour le moins intéressante aux travailleurs désirant apprendre le piano, mais qui manquent de temps, où pour qui l'horaire ne concorde pas avec celle de la professeure.

Destinés à une clientèle adulte débutante, intermédiaire ou avancée, ces cours se présentent sous forme d'une dizaine de capsules vidéos de 20-25 minutes.

« C'est vraiment un cours. Ce n'est pas comme un tutoriel. C'est comme je fais avec mes élèves en personne à tous les jours », explique M^{me} Fortin.

« UN COURS HUMAIN »

Ce mode de fonctionnement comporte plusieurs avantages, affirme Josée Fortin, qui est notamment affiliée à l'école de musique Vincent-d'Indy.

« En ligne, tu peux suivre le cours à n'importe quelle heure, à ta vitesse. C'est un cours qui est à toi. Tu peux aussi regarder la capsule plusieurs fois et à vie, ainsi, si tu n'as pas bien compris quelque chose, tu peux recommencer. »

M^{me} Fortin ne veut pas que les gens retiennent des notes par cœur, par exemple, mais elle « veut leur apprendre à lire la musique », afin de pouvoir jouer des chansons plus tard, avec de la pratique. Ce n'est d'ailleurs pas le temps passé à écouter les capsules qui compte, rappelle la professeure, mais le temps mis à pratiquer au piano.

Le grand avantage de ces cours, assure la professeure, c'est qu'ils permettent un « apprentissage qui se fait à votre rythme. C'est vraiment un cours humain. »

L'idée de mettre sur pied une école de piano en ligne vient d'une intuition commune avec



La professeure Josée Fortin et la camérawoman/monteuse Lise Vallières ont créé ensemble la toute première école de piano en ligne au Québec qui offre des capsules à regarder à son rythme. — PHOTOS FOURNIES PAR L'ÉCOLE DE PIANO EN LIGNE

Lise Vallières, qui désirait ardemment suivre des cours, mais dont l'horaire de travail en télévision ne concordait pas avec celle de Josée Fortin. Elles ont jumelé leurs deux champs d'expertise, et voilà! Le projet d'école fut mis en branle au printemps dernier.

« Josée a beaucoup d'humour, les gens de la région la connaissent. Elle arrive vraiment à simplifier les choses », souligne M^{me} Vallières, qui poursuit toujours son apprentissage de l'instrument.

FORUM ET COURS « LIVE »

Par ailleurs, un « live » hebdomadaire accompagne les cours de piano.

« Une fois par semaine, je vais être à l'écran et je vais répondre aux questions, mentionne Josée Fortin. Je vais être assise à côté de mon piano et je vais pouvoir faire des démonstrations en lien avec les questions posées. C'est un peu comme donner un cours *live*. »

Lise Vallières renchérit en présentant l'effet de « communauté » qui aide grandement l'apprentissage.

« On a commencé un forum où les étudiants peuvent discuter ensemble des épreuves, de ce qu'ils trouvent le plus dur et

des découvertes qu'ils pourraient faire au fil des cours », poursuit la camérawoman.

« Ce qu'on veut, c'est que ça devienne un lieu de rassemblement pour ceux qui veulent apprendre. On souhaite que ça devienne une grande communauté, que les gens s'aident entre eux, se donnent des trucs, pas seulement avec la professeure, mais aussi avec les autres étudiants. C'est ce qui nous motive. »

Les cours, aux coûts de 219,99 \$ pour débutants et de 229,99 \$ pour les cours classique et populaire, sont même indiqués en euros sur le site, appelant ainsi une communauté outre-mer à se joindre à celle des Amériques. « On rêve de vendre partout dans le monde! », s'exclame M^{me} Fortin.

Josée Fortin veut donc offrir une façon humaine, amusante, professionnelle et ouverte à tous d'apprendre le piano. « C'est important de ne pas s'en faire; tu fais le cours à la vitesse dont tu es capable. »

Pour plus d'informations, notamment sur les forfaits et combos disponibles, il suffit de visiter le www.ecoledepianoenligne.com.



Josée Fortin « enseigne depuis toujours » et veut rendre les cours de piano accessibles au plus grand nombre.

EN BREF

Parade de chasse à courre à Bromont

La traditionnelle parade du Club de chasse à courre de Montréal aura à nouveau lieu dans les rues de Bromont. L'événement se déroulera le 13 octobre,

entre 10h et 11h30. Le cortège de cavaliers et de chiens doit s'arrêter à 11h devant l'église Saint-François-Xavier, rue Shefford. Le coup d'envoi du défilé aura lieu au centre équestre, en bordure du chemin de Laprairie. Pour de plus amples informations, signaler le 450-534-0787. **LA VOIX DE L'EST**

MISES EN CHANTIER DANS LA RÉGION

Plus de logements à louer, moins de condos à vendre

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les mises en chantier de constructions résidentielles ont connu leur meilleur départ depuis une décennie au cours de la première moitié de l'année. En conséquence, l'offre de logements locatifs à Granby sera plus généreuse au cours des mois à venir.

Selon le bilan de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ), dont *La Voix de l'Est* a obtenu les grandes lignes, 21 081 logements ont été mis en chantier au Québec au cours des six premiers mois de 2019, une hausse de 9% par rapport à l'année dernière, et la meilleure performance depuis 2010.

Si la tendance se maintient, 2019 pourrait bien être l'année où on a enregistré le plus grand nombre de mises en chantier depuis 1987, souligne Paul Cardinal, directeur du Service économique de l'APCHQ. « Il s'agit jusqu'à présent d'une année exceptionnelle, note-t-il. Il y a une toute nouvelle offre sur le marché immobilier. »

Ce sont surtout des immeubles à logements qui ont contribué à ces statistiques, mentionne M. Cardinal. En tout, la construction de 11 668 immeubles locatifs a été amorcée entre janvier et juin, un bond de 27 %, nous apprend l'APCHQ, soit la moitié de tous les chantiers.

C'est un constat similaire qu'on peut observer à Granby, alors que les habitations locatives comptent pour plus de la moitié des quelque 207 chantiers amorcés dans la première partie de 2019. En effet, la construction de 115 logements locatifs a été entreprise, ce qui représente une hausse de 72% par rapport à l'an dernier. On compte également la mise en chantier de 68 propriétés unifamiliales et de 24 copropriétés, des types de demeures



En Montérégie, les mises en chantier ont augmenté de 7%, une hausse notamment attribuable au boom de la construction d'immeubles en copropriété.

— PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

dont la construction a diminué respectivement de 3% et de 61%.

Cela démontre que les propriétés sont moins accessibles qu'avant, croit M. Cardinal, étant donné la hausse du prix des maisons. Qui plus est, ces nouveaux immeubles viennent répondre à la demande et contrer la pénurie de logements locatifs puisque le taux d'occupation des logements dans la grande région de Granby était de 1,8% en octobre 2018.

Globalement, les mises en chantier ont crû de 4% par rapport à la même période, l'an dernier, dans la Ville du Zoo, ce qui est légèrement en dessous de la moyenne

montréalaise, dont les mises en chantier sont en augmentation de 7%, avec la construction de 5662 habitations.

Une croissance que l'APCHQ attribue surtout à l'augmentation de 44% de la construction d'immeubles en copropriété, un phénomène inverse de ce qui s'observe ailleurs au Québec alors que les chantiers de condominium ont reculé de 7% à l'échelle provinciale. Or, 862 des 1286 copropriétés en construction dans la région l'ont été à Brossard, à proximité des deux stations du futur Réseau express métropolitain (REM), précise M. Cardinal.

MOINS DE DEMANDES DE PERMIS

Néanmoins, on remarque une diminution marquée du nombre de permis de construction octroyés dans la région. Dans la Haute-Yamaska, 308 permis ont été émis entre janvier et juillet dernier, une baisse de 43%; dans Brome-Missisquoi, 469 permis ont été obtenus comparativement à 635 à pareille date l'an dernier, soit 26% de moins.

Il ne faut toutefois pas conclure hâtivement à un ralentissement des activités dans ce secteur, met en garde M. Cardinal. « Les mises en chantier et les permis de construction ne donnent pas toujours la

même tendance, car ils ne reflètent pas exactement la même chose, explique-t-il. Les permis sont comptabilisés lorsqu'une municipalité émet un permis autorisant la construction, tandis que la mise en chantier correspond au moment où la fondation est coulée. Le synchronisme entre les deux n'est donc pas parfait. »

En tout, les permis de rénovation octroyés d'un bout à l'autre de la Montérégie totalisent 207 millions de dollars pour la première moitié de l'année. Uniquement à Granby, ces permis ont ramené 10,5 millions de dollars dans les coffres de la Ville.

EN BREF

Déneigement et déglacage: toujours pas de contrat à Abercorn

La municipalité d'Abercorn est toujours à la recherche d'un entrepreneur prêt à prendre en charge le déneigement et le déglacage de la vingtaine de kilomètres de rue sur son territoire, alors que l'hiver est à nos portes.

Le premier appel d'offres, lancé en août, n'a pas été concluant. Deux entreprises ont déposé une soumission, mais ont omis certains documents exigés dans l'appel d'offres. Lundi dernier, le processus a été recommencé.

« On demande deux camions fonctionnels », explique Pierre Bell, directeur général d'Abercorn, arrivé en poste en février dernier. Le deuxième camion doit pouvoir prendre la relève au cas où le premier brise. Par contre,

« on ne demande pas que le deuxième véhicule soit dédié à 100% à notre municipalité », précise-t-il. L'an dernier, le contrat était de 62 500\$. Le conseil municipal souhaite signer un contrat de quatre ans. CYNTHIA LAFLAMME

DÉMISSION D'UN CONSEILLER MUNICIPAL

Le torchon brûle à Abercorn

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

ABERCORN — Une élection partielle devra être déclenchée à Abercorn puisque le petit village de 400 âmes a perdu l'un de ses conseillers, Alain Sylvestre. Se disant épuisé de ramer à contre-courant, il a remis sa démission lundi.

Selon M. Sylvestre, qui a accordé une entrevue à *La Voix de l'Est*, quatre conseillers se font un point d'honneur de voter contre toute résolution qui pourrait permettre au village d'innover, de se développer et de sonder la population. Des propos corroborés par le maire Guy Gravel.

Avec sa petite population, la municipalité gère un budget de moins d'un million de dollars. «Nous sommes très nombreux à croire qu'il est impératif d'augmenter nos sources de revenus et notre population, affirme M. Sylvestre qui a été élu lors d'une élection partielle en 2015 puis réélu aux élections générales. Notre maire nous a présenté à plusieurs reprises des plans de développement du territoire et, plus particulièrement, du centre du village. Je l'appuie totalement. Mais tout est actuellement, systématiquement, refusé par quatre conseillers.»

Parmi ces projets, il est par exemple question de transformer l'église catholique en centre communautaire et de garder en bon état les deux églises ainsi que la petite école rouge, les trois principaux édifices

à valeur patrimoniale du village. MM. Sylvestre et Gravel souhaitaient consulter la population à ce propos.

«Ces individus-là ont empêché que nous fassions cette consultation publique, déplore le fiscaliste à la semi-retraite. Il m'apparaît que c'est un accroc magistral à la démocratie.»

L'ambiance est difficile au sein du conseil municipal, confirme le maire. «C'est sûr que chaque fois que j'avance une idée, c'est la plupart du temps rejeté par le conseil. J'ai voulu garder le patrimoine au centre du village, ça a été refusé. J'ai voulu consulter la population, ça a été refusé. On a un problème de vitesse sur une rue, alors j'ai proposé des panneaux lumineux, ça a été refusé.»

UN FREIN AU DÉVELOPPEMENT

M. Sylvestre considère que, ayant été choisis par la population pour la représenter, les élus doivent être à l'écoute des désirs des électeurs et il estime que ceux-ci veulent s'assurer d'un avenir dynamique pour le village.

Par contre, depuis les dernières élections générales municipales en 2017 lors desquelles Guy Gravel a remporté les suffrages, les projets ne vont pas de l'avant en raison de l'opposition de quatre conseillers. «Ce sont des individus qui n'ont, à ma connaissance, aucune vision pour l'avenir de notre municipalité, blâme le conseiller démissionnaire. Ils agissent par intérêt personnel. [...] Ils s'opposent pour s'opposer.»

Le cinquième conseiller est quant à lui ouvert aux changements, précise-t-il, mais à trois, ils ne faisaient pas le poids pour adopter les résolutions.

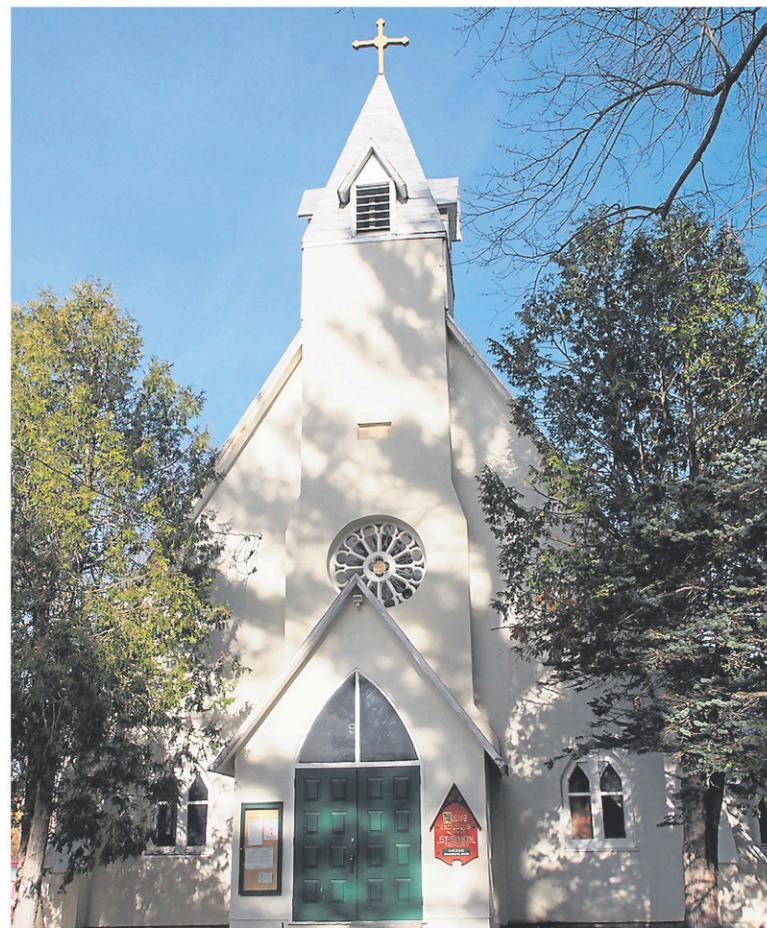
UN ALLIÉ EN MOINS

Le maire Guy Gravel perd donc un allié au sein du conseil. Celui-ci comprend la décision de son collègue, mais il avoue être un peu découragé par la situation. «Ce n'est pas une situation facile, mais ça fait partie de la vie politique. J'ai quand même un caractère optimiste et je n'ai pas l'intention de démissionner, je veux aller jusqu'au bout de mon mandat.»

La date de l'élection partielle n'est pas encore déterminée. M. Gravel a déjà commencé à parler à quelques Abercorniens pour les inviter à poser leur candidature.

Optimiste malgré tout, le maire assure qu'il se passe de belles choses au village depuis deux ans. L'Association de la Culture et du Patrimoine d'Abercorn (ACPA) organise chaque année une exposition d'art. La saison chaude a son méchoui — le dernier a attiré 150 personnes, soit plus du quart de la population — et la saison froide a son Fest'Hiver.

N'empêche que l'administration souhaite augmenter son assiette fiscale. Elle doit donc accueillir de nouvelles familles. Des terrains sont d'ailleurs disponibles au cœur du village et des pourparlers sont en cours avec le propriétaire pour les mettre en vente.



Le maire d'Abercorn, Guy Gravel, voulait consulter la population afin de transformer l'église St-Simon en centre communautaire, ce qui a été refusé par quatre conseillers. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Nous voulons attirer une population jeune parce que nous en avons besoin, évoque M. Sylvestre. Si on veut les attirer, il faut qu'on ait quelque chose à leur offrir, entre autres l'art et de la culture.

À Abercorn, on n'aura jamais d'industrie de haut niveau, mais par contre nous avons des attraits assez intéressants.»

La Voix de l'Est a tenté de parler à d'autres conseillers, sans succès.

15h43
Le moment de donner un air de fête à votre automne.

NOËL

DÈS NOVEMBRE

À PARTIR DE

199\$*

CAD

DU DIMANCHE AU JEUDI

À PARTIR DE

219\$*

CAD

LES VENDREDIS ET SAMEDIS

OFFERT DU 27 OCTOBRE AU 14 DÉCEMBRE 2019.

* PAR NUITÉE, DANS UNE CHAMBRE FAIRMONT, EN OCCUPATION DOUBLE, TAXES EN SUS.

LE FORFAIT COMPREND :

- L'hébergement;
- 25\$ par jour à dépenser dans nos restaurants;
- 25\$ de rabais au Moment Spa Le Château Frontenac;
- Ateliers Art de vivre au Château tous les samedis de novembre.



INFORMATION ET RÉSERVATION :

1 800 441 1414

noeldesnovembre.com



Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC

BLOC QUÉBÉCOIS DANS SHEFFORD

Larouche veut améliorer la situation des aînés

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

La candidate du Bloc québécois dans Shefford, Andréanne Larouche, veut assurer les citoyens de l'engagement de son parti envers la sécurité financière des aînés, de même que de son désir de travailler sur les questions du logement social et de l'itinérance.

D'emblée, la question des aînés occupe une place de choix pour la candidate du Bloc québécois, de par son travail en tant que chargée de projet en sensibilisation à l'intimidation et la maltraitance envers les aînés pour l'organisme Justice alternative et médiation depuis 2018.

« Je vois des aînés qui à la fin du mois doivent choisir entre les médicaments et la nourriture », commente-t-elle.

« Les aînés perdent constamment de leur pouvoir d'achat parce que leur pension ne suit pas l'évolution des salaires. Ainsi, leur pension, sous un mandat bloquiste, sera haussée de 1300 \$ par année d'argent neuf, en plus de les indexer au même niveau que l'augmentation des salaires — et non selon l'inflation. »

Ce faisant, indique-t-elle, les aînés pourront profiter de leur retraite en toute sécurité financière, en plus de redonner à l'économie locale de la région.

En 1975, la Pension de la sécurité de la vieillesse représentait 20 % du salaire industriel moyen. Aujourd'hui, les pensions n'en représentent plus que 13 %. Le Bloc désire donc corriger ce désinvestissement fédéral en ramenant les pensions à 15 % du salaire industriel moyen.

Ainsi, en 2023, les aînés recevraient un chèque de 765 \$ plutôt que 607 \$ actuellement, indique le Bloc québécois par voie de communiqué. Cela correspond à un montant supplémentaire annuel de 1755 \$, qui serait composé de 1301 \$ venant de la proposition du Bloc.



La question des aînés et des logements sociaux est importante pour la candidate du Bloc québécois, Andréanne Larouche. — PHOTO FOURNIE PAR RICHARD LECLERC

Le parti exigera également l'inscription des caisses de retraite comme créanciers prioritaires en cas de faillite d'une entreprise.

Ayant les aînés à cœur depuis toujours, M^{me} Larouche veut mettre de l'avant plusieurs mesures pour aider ceux-ci (voir tableau).

SOLIDARITÉ SOCIALE

De par son travail et son contact quotidien avec les aînés, Andréanne Larouche déplore également le « manque criant de logements sociaux dans notre région ».

« Le Bloc québécois travaillera au maintien des subventions actuelles, tout en bonifiant le budget alloué à la construction et la transformation de logement social abordable. Il exigera aussi un réinvestissement progressif jusqu'à l'atteinte de 1 % des

revenus annuels du fédéral, soit 3 milliards. »

Andréanne Larouche s'intéresse aussi aux logements intergénérationnels comme solution à l'isolement et au déménagement forcé des personnes âgées.

Non seulement le parti veut proposer des crédits d'impôt permettant des rénovations écoénergétiques, mais il veut bonifier

l'aide financière quant à l'aménagement de résidences multigénérationnelles permettant aux personnes en diminution d'autonomie de pouvoir rester chez elles.

Par ailleurs, M^{me} Larouche tient également à ce que « le gouvernement canadien verse sa juste part dans les programmes d'itinérance, soit plus de 23 % ».

La candidate sera notamment présente à la Nuit des sans-abri de Granby le 18 octobre prochain.

« Les 65 ans et plus ont servi le Québec toute leur vie; ils méritent d'être bien servis à leur tour. Je travaille au quotidien à vouloir améliorer la situation des aînés et je continuerai de le faire une fois élue », conclut Andréanne Larouche.

Mesures mises de l'avant par le Bloc québécois pour les aînés

- Annulation des coupes en santé et réindexation des transferts de 6 %;
- Baisse des prix des médicaments;
- Versement durant trois mois de la Pension et du SRG d'un

- défunt au conjoint endeuillé;
- Inscription automatique de toutes les personnes de 65 ans et plus au SRG;
- Prolongation des prestations d'assurance-emploi pour les proches aidants, en plus de leur

- offrir des allègements fiscaux;
- Faciliter le travail des personnes de 65 ans et plus qui le désirent par des incitatifs fiscaux;
- Allègement global de la papasse concernant l'accès aux programmes destinés aux aînés

L'avenir de La Voix de l'Est passe par sa communauté

POUR PARTICIPER coopmonjournal.com

SOLIDARITÉ ETHNIQUE RÉGIONALE DE LA YAMASKA

Un spectacle annuel métissé

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

« On a tous des origines différentes. On est tous des produits du métissage. » Le directeur général de Solidarité ethnique régionale de la Yamaska (SERY), Frey Guevara, a présenté les grandes lignes de *Métissage*, le prochain spectacle annuel de l'organisme qui promet de faire voyager les spectateurs partout dans le monde, dans le confort de leur siège.

Depuis 15 ans maintenant, SERY organise une grande rencontre multiculturelle afin de sensibiliser la population de la région, qu'importe son origine, aux diversités culturelles.

« Cet événement est une opportunité de vivre concrètement le "vivre ensemble" parce qu'aujourd'hui, si on regarde le mot métissage, on peut l'appliquer dans différentes sphères, comme la cuisine, la technologie, les arts et la musique. À Granby, on vit ce métissage culturel. »

M. Guevara souhaite que les citoyens de la région, qu'ils soient nés au Québec ou non, participent en grand nombre à cet après-midi festif. Il espère que

tous se mélangent et profitent de l'occasion pour se parler et se rencontrer.

Le spectacle s'adresse par ailleurs aux enfants comme aux adultes, peu importe leur âge. Le fait que l'événement débute à 15 h, le dimanche 27 octobre, permettra à un plus grand nombre de familles de s'y rendre.

SPECTACLE FESTIF

Des artistes animeront le Palace de leur musique métissée, à commencer par Nomad'Stones, un groupe formé d'artistes d'origines différentes. Ils connaissent déjà Granby pour avoir performé durant le spectacle *Musique de notre monde* du 50^e Festival international de la chanson de Granby.

« Impulso Flamenco est un autre exemple de métissage. C'est de la musique flamenco, qui provient d'Espagne, mais les musiciens ne sont pas nécessairement espagnols. Mais ils se sont rassemblés pour faire du flamenco. Lavanya et le projet Dharani, c'est une artiste originaire de l'Inde, poursuit Frey Guevara. Elle vit à travers sa musique le métissage culturel parce qu'elle va jusqu'à la musique brésilienne. Elle vient de l'Inde, elle est médecin à la clinique des réfugiés de Brossard et contribue au

développement socioéconomique et aussi à la santé de notre pays. »

Le groupe colombien Mangosoud promet pour sa part de faire lever la foule avec son mélange d'instruments. Ils auront par exemple un accordéon, un instrument européen, mais qui représente aussi le folklore en Colombie.

« C'est un groupe très vivant, très festif. Enfin, l'Ensemble folklorique les Mariniers, qui participe chaque année, va nous présenter des surprises, souligne le directeur général. Ce sont des Québécois qui nous présentent le métissage culturel. »

REJOINDRE TOUT LE MONDE

Grâce aux commanditaires, SERY a réussi à établir le prix du billet à 10 \$. Il ne s'agit pas d'une collecte de fonds, précise M. Guevara.

« On a un nouveau site Internet depuis quelques semaines, se réjouit Céline Gagnon, directrice générale adjointe, et on peut maintenant passer par le site pour acheter les billets en ligne. On peut aussi remplir un formulaire de réservation puis venir chercher et payer les billets au bureau de SERY à Granby. »

Quelques billets sont par ailleurs réservés gratuitement pour

des organismes qui oeuvrent auprès de personnes démunies, mais aussi pour les familles immigrantes récemment arrivées.

UN FESTIVAL ?

Pour le quinzième anniversaire de ce rendez-vous annuel, Frey Guevara et son équipe rêvaient d'un festival multiculturel. Ça n'a pas été possible pour eux de développer l'idée pour des raisons financières et de personnel. Il faut dire que SERY vit avec un budget très restreint. Certaines tâches augmentent. Par exemple, il n'y a plus de limite de cinq ans

pour obtenir des services, mais l'ajustement des subventions peut se faire attendre de la part de Québec.

Un festival permettrait toutefois de faire briller Granby, qui est l'une des 14 municipalités mandatées par le provincial pour être une ville d'accueil. Un volet gastronomique pourrait aussi trouver sa place dans un tel événement. « On peut faire de la sensibilisation par la musique, les arts, la danse, mais aussi par la bouffe. »

De tels festivals existent ailleurs, comme le Festival des traditions du monde de Sherbrooke.



Frey Guevara (à gauche), directeur général de SERY, a annoncé jeudi les détails du spectacle annuel de l'organisme.

— PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

4 JOURS SEULEMENT

Promo

ACTION DE GRÂCE

VENDREDI À LUNDI

11 au 14 octobre 2019

MOMO

SPORTS excellence

PAIE l'équivalent

des TAXES sur

PRESQUE TOUT*

VÊTEMENTS, MANTEAUX, CHAUSSURES, BOTTES, SKIS ALPINS, SKIS DE FONDS, PLANCHES À NEIGE, RAQUETTES À NEIGE, VÉLOS « FAT BIKES »

La promotion s'applique aussi sur les nouveautés.

www.momosports.com

GRANBY | SHERBROOKE

* Applicable sur le prix régulier seulement. Quelques exceptions dont les produits licenciés, les commandes spéciales ainsi que toutes les compagnies avec une politique de prix minimum annoncé. Détails en magasin.

Un débat sans gagnant

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Dans le dernier débat télévisé de cette campagne, jeudi soir, les six chefs ont joué leur va-tout pour les électeurs francophones. Dans un match sans grand gagnant et intelligible la plupart du temps, la cheffe du Parti vert et seule femme parmi les six a sans doute le mieux résumé la pensée des citoyens, quand elle a clamé: «Arrêtez de vous chicaner!»

Les deux heures télévisées sur les ondes de Radio-Canada en direct du Musée canadien de l'histoire, à Gatineau, ont été marquées par plusieurs moments, autant en attaque qu'en défensive.

GRETA A RAISON

Cheffe du Parti vert, Elizabeth May a été la première à perdre patience. Dès le premier bloc sur l'environnement et l'énergie, son fonds de commerce, elle a lancé un grand soupir d'exaspération sans doute préparé. «Personne d'autre n'a un plan qui marche pour éviter le pire! Greta Thunberg a raison: notre maison est en feu! Comment osez-vous?!» a scandé M^{me} May, en reprenant les paroles de la jeune activiste suédoise. La leader du Parti vert a aussi comparé l'urgence climatique à la Deuxième Guerre mondiale, affirmant qu'il est nécessaire de mettre sur pied un cabinet de guerre.

MONSIEUR PIPELINE

Le pétrole et son transport en pipeline ont encore pris le devant de la scène. Le chef du Nouveau Parti démocratique, Jagmeet Singh, à propos d'Andrew Scheer (Parti conservateur) et de Maxime Bernier (Parti populaire): «Ici, vous avez M. Pipeline, là, encore M. Pipeline. Et M. Trudeau est aussi M. Pipeline! Moi? Je suis Jagmeet Singh et jamais je ne vais imposer un pipeline au Québec.»

CAPITAINE HONNÊTETÉ

Quitte à s'aliéner des électeurs, et même la gentille dame qui a posé la question, M. Bernier s'est posé comme Capitaine Honnêteté. Marie St-Jean, de Gatineau, a demandé quel sort chaque parti réservait aux personnes âgées. «Les autres chefs vous disent ce que vous voulez entendre», a tranché le chef du Parti populaire. «Mais le pays est trop endetté! La seule promesse que je vous



Que ce soit avec une stratégie défensive ou offensive, personne n'a pris le dessus pendant ce dernier débat électoral. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

fais est d'équilibrer le budget en deux ans. Après, on baissera vos taxes et vos impôts. Mais je ne vais pas acheter votre vote avec votre argent, je vous dis la vérité», a dit M. Bernier.

Qui a aussi traité les cinq autres leaders d'«hypocrites» au sujet des cibles de lutte sur les changements climatiques qu'ils sont incapables d'atteindre, dit celui qui pour sa part demande «plus d'études sur l'impact du soleil» sur ces fameux changements climatiques.

LA BEAUCE EN VEDETTE

Avec au nombre des chefs le député sortant de la Beauce, Maxime Bernier, la région a été évoquée à quelques reprises durant le débat. Mais quand il a été question de l'imposition, ou non, d'un pipeline sur le territoire du Québec, M. Scheer ne s'est pas gêné pour écorcher son ancien collègue du Parti conservateur et adversaire lors de la dernière course à la chefferie. «Tu ne vas rien imposer, tu ne vas même pas gagner en Beauce, O.K.?» a jeté M. Scheer à M. Bernier. Le candidat conservateur en Beauce, Richard Lehoux, détiendrait une très mince avance sur M. Bernier dans le comté, selon les plus récents sondages.

TROP DE MENSONGES

À 11 jours du vote, M. Scheer a pris toutes les occasions possibles pour attaquer son seul réel rival au poste de premier ministre, M. Trudeau. Qu'il n'a pas hésité à traiter de «menteur compulsif» quand le leader libéral a parlé d'une «baisse d'impôts aux multimillionnaires» de la part des conservateurs.

«Vous avez menti quand le *Globe and Mail* a sorti l'histoire [de SNC-Lavalin], vous avez menti quand Jody Wilson-Raybould a démissionné et vous mentez encore aujourd'hui! Vous êtes un menteur compulsif!» Puis plus tard: «Il y a trop de mensonges dans ce discours pour le temps que j'ai pour répondre», a dit un M. Scheer, après l'intervention de M. Trudeau.

S'EN REMETTRE AU BAPE

Placé face à la contradiction de s'affirmer à la fois militant écologiste et «pas contre» la construction d'un troisième lien routier sous-fluvial entre Québec et Lévis, M. Blanchet a fait un petit pas de plus dans le dossier... tout en se réfugiant derrière le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) à venir sur le sujet.

«Je ne suis pas contre, mais je ne suis pas pour», affirme le chef du

Bloc. «Le gouvernement québécois a commandé un BAPE, je respecte le BAPE. Québec prendra les bonnes décisions après le BAPE.» Même chose pour le projet de gazoduc GNL-Québec, à Saguenay. «Les hydrocarbures et les énergies fossiles sont des énergies du passé. J'attends le rapport du BAPE et je m'attends à ce que le BAPE soit passablement sévère.»

FLASHÉ À GAUCHE, TOURNE À DROITE

De plus en plus à l'aise avec les expressions québécoises, M. Singh, du NPD, n'a pas raté l'occasion d'en placer quelques-unes dans le débat. Mais plus neutres que le «dégueulasse» du premier débat. Il a répété que M. Trudeau «flashe à gauche pendant la campagne et ensuite tourne à droite au gouvernement» dans deux dossiers.

Dont celui de la TPS imposée aux géants du web, M. Trudeau allant même jusqu'à dépasser le bloquiste M. Blanchet, qui venait de promettre de réserver ces nouveaux revenus au milieu culturel et aux médias. «Nous allons en faire plus que juste ces revenus-là», promet le chef libéral.

LE SASQUATCH

Sur le train à grande vitesse entre Québec et Toronto, cinq

sont pour et M. Bernier, contre. M. Blanchet a eu la meilleure ligne sur le sujet: «Ce train-là, c'est comme le Sasquatch. On en parle tout le temps, mais on ne le voit jamais. On n'est pas sur le bord d'embarquer dans le train.»

LEGAULT MON AMI

Même si ce débat en français était diffusé à la grandeur du Canada, les chefs s'adressaient souvent directement aux Québécois. À un moment, le conservateur Scheer et le bloquiste Blanchet s'arrachaient même l'amitié du premier ministre du Québec, François Legault, dans un échange qui a tourné à la complète cacophonie. «M. Blanchet, vous n'avez pas le monopole du Québec!» a lancé le néo-démocrate Singh. Suivi du libéral Trudeau, qui s'affirmait «fier Québécois».

POUR LA DERNIÈRE FOIS

«Pour la dernière fois», espère-t-il, le chef conservateur Andrew Scheer a répété sa position sur le droit à l'avortement. «Je suis personnellement pro-vie. Mais je ne changerai pas l'accès ou les lois quand je serai premier ministre. Point. Fi. Nal.»

CLUB DE DÉGUSTATION DE VINS

Des soirées de découvertes régionales

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

La Chambre de commerce Haute-Yamaska et la Chambre de commerce Brome-Missisquoi s'unissent afin de faire découvrir et de mettre de l'avant les produits viticoles et alimentaires de la région. En effet, une série de quatre événements autour de la dégustation de vins seront organisés dans la région à partir du 7 novembre prochain.

« Les deux (chambres de commerce), on a pour mission de faire découvrir et connaître les produits de chez nous, rapporte la directrice générale de la CCB-M, Mélanie Gobeille. Comme il y a beaucoup de vignobles dans ma région (Brome-Missisquoi) et que du côté de Haute-Yamaska il y a plein de produits gourmands, on s'est dit, pourquoi ne pas joindre les deux ensemble pour créer une série de quatre événements afin de faire découvrir la région, et plus précisément les vins. »

Les places pour chaque événement sont limitées à 40 personnes. « On vise des gens d'affaires, à la tête d'entreprises qui sont des amateurs de vin, pour peut-être pouvoir les convertir aux vins de chez nous. »

LA RÉGION À CŒUR

La sommelière reconnue dans la région Kristine Manguy, de l'entreprise Kikico située à Bromont, est notamment en charge de la sélection des vins à déguster, et elle accompagnera les hôtes à travers ce périple de saveurs où chaque dégustation sera accompagnée de bouchées diverses 100% locales.

« Les gens vont pouvoir aller chercher un peu de connaissances en vin », ajoute Mme Gobeille, qui adore les produits de la région et



Claude Surprenant, directrice générale de la Chambre de commerce Haute-Yamaska et Mélanie Gobeille, directrice générale de la Chambre de commerce Brome-Missisquoi. — PHOTO ALAIN DION

qui veut transmettre sa passion au plus grand nombre.

« Personnellement, je suis une fan des vins de la région. Je trouve qu'il y a tellement des beaux vignobles avec de super bons produits. Ça vaut la peine de les découvrir. »

La directrice générale de la Chambre de commerce Haute-Yamaska, Claude Surprenant, a, comme sa comparse de la CCB-M, à cœur les entreprises de la région.

« On a la chance d'être dans un territoire, une terre fertile en produits, en fruits, légumes, bières, fromages, etc. On veut mettre ces gens-là en valeur. Pourquoi pas mettre la nourriture à l'honneur et d'offrir une visibilité aux entrepreneurs », clame-t-elle.

Sa famille dans le Nord lui fait même une commande de produits régionaux chaque année!

LIEU MYSTÉRIEUX

Par ailleurs, une touche de mystère a été ajoutée à l'événement,

puisque le lieu demeure et demeurera inconnu jusqu'à environ 48h avant le 7 novembre, date de la première activité.

« L'idée est de faire ça dans un endroit où les gens n'auraient pas nécessairement pensé se retrouver pour une soirée de dégustation de vins. On veut que les gens tombent ou retombent en amour avec des lieux d'ici », indique Mélanie Gobeille.

« C'est un lieu local qu'on veut faire découvrir », ajoute Mme Surprenant.

Cette série de quatre événements qui s'inscrit dans une perspective de découvertes régionales est aussi l'occasion de faire du réseautage interchambre.

Avec le Club de dégustations de vin, « on essaie de sortir des sentiers battus », conclut Claude Surprenant.

Pour plus d'informations et pour s'inscrire au coût de 50\$ par personne, visitez le cchy.ca ou le ccb-m.ca.

TOURNÉE VERS L'AVENIR DEPUIS 1924

JEAN CARON PROPRIÉTAIRE

puits CHARLES caron

568. DESJARDINS.GRANBY

♦ PUIITS ARTÉSIENS ♦ ANALYSE D'EAU
♦ POMPES À EAU ♦ HYDROFRACTURATION
♦ TRAITEMENT D'EAU

450 378.2919

ESTIMATION GRATUITE

puits caron, com

0011056

DEVIENS... CUISINIER / CHEF

Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

ON A UNE PLACE POUR TOI!

CAMPUS BROME-MISSISQUOI
Éducation des adultes et Formation professionnelle Adult Education and Vocational Training

180, Adélard-Godbout
Cowansville QC J2K 3X9
450 263-7901 | CBMFP.CA/FR

0009039

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

20 ans CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL
Complice de votre sourire depuis 20 ans!

Votre sourire, notre satisfaction!

VENEZ VIVRE UNE EXPÉRIENCE DIFFÉRENTE

475, RUE DUFFERIN, GRANBY 450 360-0660

WWW.DENTISTEGRANBY.COM

D^{RE} MARYSSA RENAULT
DENTISTE



politique

Québec en appel sur le cannabis à la maison

Le Québec affirme son caractère distinct jusque dans la culture du cannabis à la maison, une pratique qui doit demeurer interdite, selon le gouvernement Legault, qui se dit prêt à défier en cour la loi fédérale promue par le gouvernement Trudeau.

Québec va donc en appeler du jugement de la Cour supérieure rendu en septembre par la juge Manon Lavoie.

Le premier ministre François Legault s'est dit prêt, jeudi, en mêlée de presse, «à aller jusqu'au bout, pour s'assurer que

les tribunaux nous permettent de faire ce qu'on pense ce qui est le mieux pour les Québécois».

La décision du gouvernement a été annoncée jeudi, en mêlée de presse, par le ministre responsable du dossier, Lionel Carmant, qui a justifié sa position en faisant valoir que l'approche québécoise était bien différente en ce domaine à ce qui se passe ailleurs au Canada.

Le Québec a adopté une approche préventive de santé publique, a-t-il commenté,

convaincu qu'il fallait continuer à interdire la culture du cannabis à domicile, défiant ainsi la loi fédérale, qui autorise la culture à la maison à des fins récréatives, jusqu'à un maximum de quatre plants.

«Le fait de développer ça à la maison, ça banalise l'utilisation» du cannabis, selon le ministre Carmant.

Dans l'intervalle, en attendant la conclusion de la procédure d'appel, la loi québécoise s'appliquera, donc il demeure interdit de faire pousser du cannabis à la maison,

malgré la loi fédérale. En septembre, la juge Lavoie, de la Cour supérieure, est venue invalider l'interdiction québécoise de cultiver des plants de cannabis récréatif à domicile. Québec avait un mois pour interjeter ou non appel.

Elle estimait que la loi québécoise, adoptée par l'ex-gouvernement Couillard, empiétait sur les compétences constitutionnelles du gouvernement fédéral, qui seul peut légiférer en matière criminelle.

LA PRESSE CANADIENNE

PROJET DE LOI SUR LE TAXI

Le bâillon est évité

PATRICE BERGERON
La Presse canadienne

La menace de bâillon sur la réforme de l'industrie du taxi a finalement été écartée: le gouvernement caquiste et l'opposition sont parvenus à s'entendre pour adopter le controversé projet de loi 17 jeudi soir.

Le projet de loi pourrait bien ne pas mettre fin à la crise qui secoue ce secteur depuis plusieurs années, en raison de l'arrivée de la multinationale Uber. Les 800 millions \$ promis en indemnisation ne suffisent pas pour apaiser les joueurs du taxi.

«C'est la fin de l'industrie, a déclaré Omar Berri, un des représentants du monde du taxi, au sortir de la commission parlementaire. [...] La crise, elle est là, et elle va durer longtemps.»

Mercredi, le premier ministre François Legault avait menacé de recourir au bâillon pour forcer l'adoption expéditive de la pièce législative de 275 articles avant l'échéance d'un projet pilote avec Uber la semaine prochaine. En cas de vide juridique, Uber serait devenu illégal.

Jeudi, Québec solidaire (QS) et le Parti québécois (PQ) ont pu obtenir des concessions du gouvernement, par conséquent ils ont consenti à raccourcir les procédures pour une adoption rapide.

«Il y a toujours un risque à se rendre en bâillon, a justifié le leader parlementaire péquiste, Martin Ouellet, en conférence de presse en début de soirée. Le gouvernement aurait pu retirer des choses du projet de loi et l'industrie aurait été encore plus perdante,



Des chauffeurs de taxi ont manifesté jeudi dans plusieurs villes de la province. Plusieurs ont convergé vers le parlement de Québec. «Nos membres ont manifesté le désir [...] de lancer un dernier cri d'aide au gouvernement», a expliqué le porte-parole de l'Association des taxis des régions du Québec, Serge Lebreux. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

alors que la durée des débats est verrouillée.»

DES GAINS «THÉÂTRAUX»

QS a notamment pu obtenir un rapport sur le projet pilote d'Uber, ainsi qu'un engagement pour électrifier la flotte de taxis d'ici à 2050. Le rapport qui a été distribué par la suite est largement caviardé: on relève que les redevances versées par Uber pour moderniser l'industrie s'élèvent à 30 millions \$ au total sur près de trois ans, mais beaucoup de données sont oblitérées.

«Les gains de Québec solidaire sont théâtraux, a tranché le porte-parole libéral en matière de transports, Gaétan Barrette. Je pense plutôt que le ministre [des Transports, François Bonnardel] a gagné

sur QS en lançant en pâture trois pièces documentaires.»

«Le rapport ne permet pas de juger de l'impact des nouveaux joueurs, il est inutile pour bonifier le projet de loi», a déploré le porte-parole péquiste, Joël Arseneau.

Le Parti libéral s'est vanté d'avoir fait des «vrais gains», notamment en faisant augmenter les indemnités aux propriétaires de permis de taxi, leur versement forfaitaire rapide aussi, ainsi qu'une partie des contrats gouvernementaux.

L'opposition officielle libérale a néanmoins résolu de voter contre ce projet de loi «mal rédigé», qui fait entrer dans une «ère pleine d'inconnues».

De son côté, le PQ a obtenu que le ministre présente un bilan de

la déréglementation dans trois ans. Aussi, autre gain: la table de concertation aura comme mission de se pencher sur l'effet de la multiplication des permis de taxi sur les territoires.

Le nouveau cadre législatif, adapté à l'arrivée d'Uber sur le marché, bouleversera l'industrie. En guerre avec le gouvernement, le monde du taxi a manifesté dans plusieurs villes et condamné encore jeudi le projet de loi.

Le gouvernement Legault s'est engagé à verser plus de 800 millions \$ aux propriétaires de permis de taxi pour les indemniser pour la perte de valeur de leurs permis depuis l'arrivée d'Uber. Toutefois les propriétaires demandaient plus de 1 milliard \$.

Résumé du projet de loi 17

Québec déréglemente l'industrie du transport de personnes, pour qu'il y ait moins d'exigences coûteuses aux frais des chauffeurs de taxi et pour qu'ils puissent aussi bénéficier de la tarification dynamique, soit la variation du prix des courses en fonction de la demande, à l'instar d'Uber.

Tous les chauffeurs, qu'ils soient de l'industrie traditionnelle du taxi ou occasionnels au service d'une application, devront répondre aux mêmes normes.

Tous devront avoir:

- Un permis de classe 5, plutôt que la classe 4C des chauffeurs de taxi actuels;
- Une formation minimale dont la durée reste à déterminer;
- Réussir un examen;
- Été soumis à une vérification des antécédents judiciaires.

Le gouvernement mettra fin:

- Aux territoires exclusifs réservés et au contingentement des taxis;
- À l'immatriculation T réservée aux taxis;
- À l'inspection annuelle.

Par ailleurs, le terme taxi deviendra une «appellation protégée», pour désigner le transport rémunéré de personnes par automobile, dont la course peut être demandée au choix du client autrement que par un moyen technologique. Le lanternon, le taximètre et la course hélée restent aussi réservés aux taxis.

PLOMB DANS L'EAU À L'ÉCOLE

L'opposition dénonce le laxisme du gouvernement

La Presse canadienne

Le gouvernement Legault fait preuve de laxisme et de négligence, en se montrant incapable de garantir la qualité de l'eau bue par les enfants dans les écoles et les garderies, selon les partis d'opposition, inquiets des concentrations de plomb détectées par les chercheurs.

La situation est « très grave », selon la députée péquiste de Joliette, Véronique Hivon, convaincue que le gouvernement a manqué à son devoir « essentiel et fondamental » de protéger la santé des enfants.

« Où est le ministre de l'Éducation? », a renchéri la députée libérale de Saint-Laurent, Marwah Rizqy, persuadée que le gouvernement pourrait s'exposer à des poursuites pour ne pas avoir pris ses responsabilités quant à la salubrité de l'eau dans le réseau scolaire et celui des garderies. « Ils sont imputables », a-t-elle commenté, en parlant des membres du gouvernement.

La présence de plomb dans l'eau des fontaines de certaines écoles,

telle que rapportée dans les médias, dont *Le Soleil*, a semé l'émoi dans les rangs de l'opposition et placé le gouvernement sur la défensive, jeudi.

LE GOUVERNEMENT SE FAIT RASSURANT

Le gouvernement a tenté de se faire rassurant, en disant qu'il avait agi, tout en minimisant la gravité de la situation.

Le premier ministre François Legault a indiqué, en mêlée de presse, que le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, avait commandé cette semaine une vérification de la qualité de l'eau dans toutes les écoles. « On va fermer les abreuvoirs, s'il y a un risque » pour la santé des enfants, a-t-il commenté.

Mais dans l'intervalle, les enfants et leurs parents demeureront dans le doute, ne sachant pas si l'eau qui sort de la fontaine de l'école est exempte de plomb.

Le journal *Le Devoir* rapportait jeudi que trois chercheurs avaient claqué la porte d'un projet de recherche mené dans 36 écoles, VisezEau à

l'école, l'hiver dernier, à la suite de la décision du ministère de la Santé d'abolir le volet visant à vérifier la qualité de l'eau.

Interpellée, la ministre de la Santé, Danielle McCann, a dit jeudi que le gouvernement avait agi ainsi parce qu'il ne voulait pas dédoubler le travail déjà entrepris par l'Institut national de la santé publique (INSPQ) qui « est en train de faire un portrait totalement exhaustif » de la situation. Elle n'a pas fixé d'échéance pour obtenir et divulguer les résultats de cette recherche.

Tel que rapporté par *Le Soleil* jeudi, le ministre de la Famille, Mathieu Lacombe, a confirmé avoir émis une directive pour que des tests soient effectués dans tous les services de garde, Centres de la petite enfance, et garderies privées, subventionnées ou non.

En juin, dans un avis, l'INSPQ avait sonné l'alarme, en révélant que le niveau de plomb détecté dans l'eau des écoles et des garderies du Québec était si élevé qu'il pouvait affecter le quotient intellectuel des enfants.

EN BREF

ACTION DE GRÂCE

La grève à la Sépaq touchera 23 parcs nationaux

La grève à la Sépaq touchera 23 parcs nationaux pendant quatre jours, à l'occasion de la fête de

l'Action de grâce. La grève concernera quelque 1200 travailleurs, membres du Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ) dans ces 23 parcs nationaux. La grève débutera vendredi à 6 h 30 et prendra fin lundi soir à 23 h 59. Parmi les parcs de la Société des établissements de plein air du Québec touchés, on note le Parc national

de la Yamaska. La direction de la Sépaq a fait savoir que l'accès aux parcs nationaux et à leurs hébergements sera préservé durant la grève. Les activités seront maintenues mais « à effectif réduit », ce qui aura des répercussions sur certains services tels que la restauration, la location d'équipement et les activités guidées, a-t-elle précisé.

LA PRESSE CANADIENNE

40 ANS d'expérience à votre service

LES PUISATIERS Caron

Géothermie
Hydrofracturation
Puits artésiens
6 et 8 po
Vente de pompes

4^e GÉNÉRATION

RBO: 2752-6292-36

Charles Caron Daniel Caron, prop.

450 375.2014 ou 450 378.5518
774, rue Cowie, Granby
www.lesPompesCaron.com

fourrures
Denis Hivon inc.

LUHTA

Venez découvrir la nouvelle collection automne-hiver de la marque finlandaise **LUHTA** qui offre du prêt-à-porter léger et classique, des coupevent imperméables 3/4, des manteaux et des accessoires qui s'agencent avec sobriété.

Découvrez nos marques de prestige. Luhta est l'un des plus grands fabricants de vêtements en Europe. Les designs uniques de Luhta lui permettent d'être toujours au goût du jour. Découvrez une grande variété de vêtements de sport Luhta.

Denis Hivon Fourrures inc.,
69, rue Drummond, Granby QC J2G2S5
450 372-3434

www.denishivonfourrures.com

BAROMÈTRE ÉLECTIONS 2019

RECHERCHE MAINSTREET RESEARCH

GRUPE CAPITALES MEDIAS

Le Bloc est-il en voie d'aller chercher la balance du pouvoir ?

barometreelections.ca

NOUVELLES DONNÉES AJOUTÉES QUOTIDIENNEMENT

ALLIANCE DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE DU QUÉBEC

Jean-Michel Ryan, Monsieur tourisme

JEROME SAVARY

jerome.savary@lavoixdelest.ca

Jean-Michel Ryan vient d'ajouter une nouvelle corde à son arc. Le copropriétaire de la station de ski Mont Sutton est aussi désormais président de l'Alliance de l'industrie touristique du Québec (AITQ).

M. Ryan doit avoir un emploi du temps bien chargé. Rappelons qu'il assure également les fonctions de président de Tourisme Cantons-de-l'Est et de président de l'Association des stations de ski du Québec. « On est passionné donc on aime s'impliquer et travailler pour notre industrie... et on aime relever les défis! », dit-il à l'autre bout du fil.

L'AITQ poursuit deux objectifs : faire la promotion du Québec à l'étranger et défendre les intérêts de cette industrie auprès du gouvernement.

LE QUÉBEC SUR LA MAP

Promouvoir le Québec à l'étranger consiste à faire de la Belle Province une destination irrésistible. « Faire venir des visiteurs de l'étranger, ça passe par des partenariats pour [ouvrir] des lignes aériennes avec des tours opérateurs, par des stratégies marketing au niveau numérique, énumère M. Ryan. C'est également des missions à l'étranger pour développer des liens d'affaires. »

Il s'agit de parer le Québec de ses plus beaux atours. « Toutes ces activités visent à développer

la marque Québec encore davantage à l'étranger, car on vise à être une destination de classe mondiale et l'Alliance agit dans cette perspective-là », indique le chef d'entreprise.

INSTAGRAMMEURS

À l'heure des médias sociaux, l'industrie touristique a recours à ces nouveaux modes de communication pour joindre la population le plus largement possible. Les médias intéressés par le Québec sont très variés, souligne Diane Béliveau, de Tourisme Cantons-de-l'Est.

« Je viens d'organiser une tournée pour deux "instagrammeurs" canadiens, explique-t-elle. L'un avait 437 000 abonnés et l'autre 830 000. » Selon elle, il est

important d'être sur toutes les plateformes, car celles-ci se complètent. « On essaye de faire flèche de tout bois! », dit-elle un sourire dans la voix.

Les marchés étrangers visés avant tout sont l'Europe et les États-Unis, ainsi que les marchés émergents du Japon et de la Chine. « On travaille pour renforcer notre présence et attirer davantage de touristes sur le territoire du Québec », résume M. Ryan.

L'Alliance de l'industrie touristique du Québec s'assure également que ce secteur est bien représenté au niveau des décisions gouvernementales, qu'il est bien appuyé au niveau de son financement et au niveau de la réglementation.

M. Ryan précise qu'à titre de président du conseil d'administration, il travaille avec les autres administrateurs en soutien au président-directeur général de l'AITQ et à son équipe, principalement au niveau des orientations stratégiques.

Manifestement, ce nouveau défi ne fait pas peur au principal intéressé. « C'est avec fierté que je vais porter le flambeau et que je vais défendre les intérêts de notre belle industrie touristique, afin qu'elle prenne toute sa place au Québec », ajoute-t-il.

L'industrie touristique au Québec compte 2112 entreprises, génère 25 000 emplois ce qui en fait le 4^e employeur en importance après le commerce de détail, le secteur manufacturier et les soins de santé.



Jean-Michel Ryan vient d'ajouter une nouvelle corde à son arc. Désormais, le copropriétaire de la station de ski Mont Sutton est également président de l'Alliance de l'industrie touristique du Québec.

— PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



**CLINIQUE PODIATRIQUE
DE GRANBY**

66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117

 www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

Le podiatre : le professionnel de confiance pour la santé des pieds

Nous sommes là pour vous mettre sur pied!

- Orthèses plantaires sur mesure
- Ongles incarnés
- Douleurs pieds, genoux, dos
- Verrues plantaires

** Pour enfants et adultes

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D^{re} Geneviève Payette,
podiatre
Membre de l'Ordre des podiatres du Québec



JEUNES AMBASSADEURS DE GRANBY

Une programmation automnale haute en couleur

BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les Jeunes ambassadeurs de Granby ont dévoilé leur programmation automnale au tout nouveau centre Notre-Dame, en compagnie notamment de plusieurs adolescents, de la coordinatrice jeunesse à Vie culturelle et communautaire de Granby, Mélody Poulin, et de la conseillère municipale responsable des dossiers jeunesse, Julie Bourdon.

Ces deux dernières se disent très fières de voir autant d'adolescents et de jeunes adultes en action pour leur ville. En place depuis trois ans, les Jeunes ambassadeurs de Granby (JAG), qui compte des jeunes de 14 à 29 ans, ont des projets plein la tête, qui peuvent plaire à tous. « Que tu sois sportif ou que tu aimes danser, il y a des choses pour tout le monde », note M^{me} Bourdon.

« JOBS DE RÊVE » ET CONSEILLER D'UN JOUR

« On a travaillé très fort pour recruter des jeunes de différents milieux », souligne Alysson Gince,

de J'entrepris la relève. « Environ 25 jeunes se sont réunis. On n'avait pas assez de chaises! C'était un beau problème. »

Ces jeunes ambassadeurs viennent d'horizons de tous azimuts, que ce soit des écoles secondaires, du Centre régional intégré de formation, du Cégep de Granby et du monde du travail.

Puis, trois jeunes ont décroché un « job de rêve » afin de déployer les projets du JAG et les rendre accessibles et attrayants. Il s'agit de Karine Lambert, responsable du contenu numérique, Maude Prévost-Longpré, gestionnaire des réseaux sociaux, et Daphnée Larivée, chargée de projets événementiels.

L'initiative « conseiller d'un jour » a notamment été mise sur pied afin de permettre aux jeunes de prendre la place des élus de Granby l'instant d'une journée pédagogique, de découvrir les coulisses de la vie politique et d'échanger sur les enjeux qui les interpellent avec les élus présents.

D&D, ADO BIBLIO, IMPRO ET GYM

« On a plein de nouveautés cette année », poursuit Éric Goudreau.

« C'est un jeune de la bibliothèque Paul-O-Trépanier qui voulait qu'il y ait quelque chose en lien avec Donjons & Dragons. Il s'est tourné vers nous, et un de nos jeunes, Jérémy Dorval, va déployer dès la semaine prochaine des animations de D&D. Ça se fera en deux temps, une quête pour les 14 à 17 ans et une quête pour les 18 ans et plus ».

Les places étant limitées, il importe de s'inscrire auprès du JAG afin d'y participer.

Ado biblio, qui s'avère être un « regroupement d'adolescents qui va partager ses idées pendant une soirée, sur différents thèmes », revient également cette année, précise Sophy Chartier, jeune ambassadrice.

Le JAG offrira de plus des ateliers d'initiation à l'improvisation dans les écoles secondaires, ainsi qu'un gym ouvert. « On aimerait faire un happening une fois par mois, un gros événement sportif. Un truc spécial, *flyé* », ajoute Mélody Poulin.

LE CLOU DE L'AUTOMNE

Le grand événement de l'automne demeure sans contredit le Party du JAG, un party

d'Halloween destiné aux 14-29 ans qui se tiendra au centre Notre-Dame le 2 novembre à 21 h. Il y aura entre autres un concours de costumes, des prix de présence, un feu de camp extérieur, un « chilling spot », un bar pour les 18 ans et plus et un jeu d'évasion dans un énorme

camion, de la compagnie Trik Truk, qui offrira 5 scénarios.

« La DJ Tizi va venir terminer la soirée avec nous et nous faire danser », ajoute Daphnée Larivée.

« On s'attend à avoir environ 500 personnes. C'est la capacité maximale de l'église », confie M^{me} Poulin.



Les Jeunes ambassadeurs de Granby (JAG) ont dévoilé leur programmation automnale au tout nouveau centre Notre-Dame, jeudi. — PHOTO JULIE CATUDAL

Trop-perçus d'Hydro: les oppositions votent contre le principe du projet de loi

Les trois partis d'opposition à l'Assemblée nationale se sont ligüés, jeudi, et ont voté contre le principe du projet de loi 34 sur les trop-perçus d'Hydro-Québec.

Il s'agit d'un geste hautement inhabituel, puisque les oppositions votent normalement en faveur du principe d'un projet de loi afin de le faire cheminer à l'Assemblée nationale, quitte à voter contre à l'étape de l'adoption.

La semaine dernière, une coalition regroupant le Parti libéral du Québec, Québec solidaire, le Parti québécois ainsi que des entreprises et des groupes de protection des consommateurs avait exigé le retrait du projet de loi 34, qu'elle considère bâclé.

La pièce législative remettrait 500 millions \$ aux clients d'Hydro dès 2020, mais abolirait le système annuel d'évaluation des tarifs

d'électricité par la Régie de l'énergie. Les tarifs seraient plutôt gelés lors de la première année, puis fixés en fonction de l'inflation.

Elle a été déposée le 12 juin dernier par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Jonatan Julien, pour tenter de clore la saga des trop-perçus d'Hydro-Québec qui place son parti dans une position inconfortable. Dans l'opposition, la Coalition avenir Québec

(CAQ) estimait que les Québécois avaient payé 1,5 milliard \$ de plus que ce qu'ils auraient dû sur leur facture d'électricité entre 2008 et 2016. Elle exigeait le remboursement complet des trop-perçus. Mais une fois arrivée au pouvoir, la CAQ n'en a rien fait.

La proposition du ministre Julien a été «bricolée sur un coin de table», selon les partis d'opposition, qui craignent qu'elle n'avantage injustement Hydro-Québec et qu'elle

n'augmente les tarifs d'électricité au lieu de les réduire. En outre, ils appellent que les 500 millions \$ allaient de toute façon, selon la loi, être remis aux Québécois sur deux ans. Le gouvernement Legault a refusé d'abandonner son projet de loi. Jeudi, il lui a d'ailleurs permis d'atteindre la prochaine étape du processus législatif, soit celle de l'étude détaillée. **LA PRESSE CANADIENNE**

DIRIGEABLES

Québec défend son investissement

La Presse canadienne

Le gouvernement Legault défend sa décision d'injecter près de 30 millions \$ dans une compagnie française désirant développer des ballons dirigeables et qui compte parmi ses actionnaires une société chinoise visée par des soupçons d'espionnage industriel.

Interrogé jeudi à l'Assemblée nationale, le ministre de l'Économie et de l'Innovation, Pierre Fitzgibbon, dit être à l'aise avec l'investissement, reconnaissant au passage qu'il pouvait y avoir un «risque de réputation».

«Moi, je suis confortable à l'environnement d'investissement de risque, mais je ne peux pas être insensible à ce qu'on lit, c'est sûr», a-t-il expliqué.

Selon un décret gouvernemental,

Investissement Québec (IQ) allouera environ 30 millions \$ dans Flying Whales, qui souhaite mettre au point des dirigeables capables de transporter de lourdes charges, comme de la machinerie, à des endroits peu accessibles.

Une première tranche de 22 millions \$ ira dans Flying Whales et une deuxième de 8 millions \$ dans une nouvelle filiale québécoise, Les dirigeables Flying Whales Québec, qui effectuera de la recherche et du développement.

ALLÉGATIONS

Toutefois, l'entreprise française compte parmi ses actionnaires Aviation Industry Corporation of China, une société chinoise, qui, d'après divers reportages aux États-Unis, inquiète par ses tentatives d'acquiescer des participations minoritaires dans des compagnies aérospatiales au sud de la frontière,

notamment.

S'il s'est montré préoccupé des allégations, M. Fitzgibbon a affirmé que les «Chinois n'auront pas d'implication ici au Québec», minimisant au passage les risques entourant, par exemple le vol de brevets. «Les brevets ne sont pas la panacée en soit», a-t-il affirmé. L'avantage du procédé industriel est souvent plus important que les brevets comme tels. On accuse souvent les Chinois de copier nos affaires, mais c'est une réalité. Je pense qu'il faut apprendre à vivre avec cela.»

Toutefois, si des enjeux de sécurité nationale devaient émerger, «il y aurait des choses à faire», a dit M. Fitzgibbon, sans toutefois aller plus loin.

En dépit des tentatives du ministre visant à calmer le jeu, la porte-parole de l'opposition officielle en matière d'économie,

Dominique Anglade, a estimé que dans le contexte actuel, la «moindre des choses» serait de dévoiler les vérifications effectuées avant de donner le feu vert au versement des sommes.

Selon la députée libérale, les Américains regardent de près ce que fait le Québec en matière d'investissements, notamment dans les secteurs du bois d'œuvre, de l'acier et de l'aérospatiale.

«Lorsque l'on voit qu'il y a un risque réputationnel, économique et politique, à ce moment-là, il faut se poser la question: est-ce que c'est le bon choix que l'on est en train de faire? a-t-elle dit. Peut-être qu'on devrait se concentrer sur autre chose et ne pas investir des billes dans un investissement aussi risqué.»

Selon le texte du décret ministériel visant à donner le feu vert à l'investissement, Flying



Le ministre québécois de l'Économie et de l'Innovation, Pierre Fitzgibbon, dit être à l'aise avec l'investissement, reconnaissant au passage qu'il pouvait y avoir un «risque de réputation».

— PHOTO LA PRESSE

Whales effectuerait des travaux de recherche et développement, mettrait sur pied une société exploitant ces ballons dirigeables en plus d'y implanter une usine visant à desservir le «territoire des Amériques».

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- ✓ Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- ✓ Des programmes de rabais aux consommateurs
- ✓ Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- ✓ Les garanties les plus solides sur le marché



NOUS SOMMES DÉMÉNAGÉS POUR MIEUX VOUS SERVIR! VENEZ-NOUS VOIR! GRANDE SALLE DE MONTRE!



70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

PROPOS ANTI-ISLAM AU BLOC

Les excuses suffisent à Blanchet

CATHERINE LÉVESQUE
La Presse canadienne

OTTAWA — Le chef du Bloc québécois, Yves-François Blanchet, s'excuse au nom des cinq candidats qui ont tenu ou partagé des propos anti-islam dans un passé récent, mais il ne voit pas la nécessité de leur montrer la porte.

Le *Journal de Montréal* a rapporté que les candidats Caroline Desbiens (Beauport-Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans-Charlevoix), Lizabel Nitoi (Marc-Aurèle-Fortin), Valérie Tremblay (Chicoutimi-Le Fjord) et Claude Forgues (Sherbrooke) ont tenu ou partagé des propos anti-islam sur les médias sociaux entre 2013 et 2019.

M^{me} Desbiens, par exemple, mentionnait en 2013 la nécessité de faire avancer la charte des valeurs du Parti québécois, de peur que les femmes du Québec soient toutes obligées de porter le voile islamique dans un futur proche. M. Forgues a partagé en avril dernier une vidéo accusant l'islam d'être une « maladie ».

À cela s'ajoute la candidate dans Saint-Maurice-Champlain, Nicole Morin, qui avait partagé en 2017 une vidéo du groupe identitaire La Meute.

En arrivant au Musée canadien de l'histoire, jeudi en fin de journée, pour participer au dernier débat des chefs, M. Blanchet a réitéré, comme il l'avait dit plus tôt dans un communiqué, que ce serait aux électeurs québécois d'être les juges ultimes de cette affaire.

« Je suis très confiant que les autres chefs de parti vont accepter les excuses comme étant une démarche acceptable », a-t-il dit aux journalistes, en pointant vers les autres formations politiques qui ont eu leur lot de candidats problématiques.

« Il y a des candidats qui sont présentement candidats qui ont fait des erreurs de jugement, qui se sont excusés et qui sont toujours candidats », a-t-il fait remarquer.

Dans le communiqué transmis plus tôt, M. Blanchet a dit qu'il a « parlé personnellement » à ses cinq candidats et qu'ils « regrettent tous d'avoir partagé dans le passé des vidéos ou messages contenant des propos inappropriés ».

Il n'a mentionné à aucun moment que la cible des attaques de ses candidats était la religion musulmane.

Les cinq candidats éclaboussés ont partagé le même message d'excuses, à quelques mots près et à quelques minutes d'intervalle.

« Je tiens à réitérer mon appui total et complet aux valeurs et

au programme au Bloc québécois qui d'aucune façon ne prône des mesures allant à l'encontre de quelque communauté que ce soit, culturelle ou religieuse », ont-ils écrit.

« Si mon geste a pu offenser, je m'en excuse sincèrement, telle n'était pas mon intention. Ceci illustre la nécessité de réfléchir sur notre façon d'exercer notre liberté d'expression dans ce nouveau mode de communication et sur la responsabilité que nous avons tous à cet égard compte tenu de la très grande facilité à partager sur les réseaux sociaux », ont-ils répété en chœur.

JAGMEET SINGH TROUBLÉ

De son côté, Jagmeet Singh estime que les propos anti-islam des candidats du Bloc québécois sur les réseaux sociaux sont « troublants ».

Appelé à réagir, jeudi matin, le chef néo-démocrate a dit qu'il faut dénoncer toutes les formes de haine, peu importe le groupe visé. Il revient cependant au Bloc de décider de garder ces candidats ou non, estime M. Singh.

Alors que le Bloc monte dans les sondages, M. Singh n'avait cependant pas l'intention de diriger ses attaques vers son adversaire Yves-François Blanchet lors du dernier débat en français, présenté hier soir.



Dans le communiqué transmis plus tôt, M. Blanchet a dit qu'il a « parlé personnellement » à ses cinq candidats et qu'ils « regrettent tous d'avoir partagé dans le passé des vidéos ou messages contenant des propos inappropriés ». — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Soins des pieds

France Dostie
Infirmière auxiliaire 10 ans d'expérience

- Bains de pieds à remous
- Callosités
- Coupes et amincissement des ongles épais
- Prévention des ongles incarnés
- Cors

Atmosphère Zen

Clinique santé



(Membre de L'OIIAQ)

Sur rendez-vous 450 574-3039 • 106-B, rue St-Jacques, Granby

0016205

ARMOIRES DE CUISINE DIMENSIONS



Luc Landry, propriétaire
450 263-4448

- Estimation gratuite
- Salle de montre

152, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE

0010454

GARAGE
**CHRISTIAN
ST-PIERRE**
ET FRS
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale

Nous embauchons!

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger

■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie disponible

2, rue Barré, Granby
450 776-6868

Surveillez nos promotions
garagechristianstpierre.com



0010437

le monde

Sondage Fox News inquiétant pour Trump

WASHINGTON — Conscient que le devenir d'une procédure de destitution se joue sur la perception qu'en a l'opinion publique plus que dans d'obscures batailles procédurales, Donald Trump a été piqué au vif par un sondage Fox News rendu public mercredi soir.

Selon cette enquête, 51% des Américains sont favorables à la destitution du président Trump, soit un bond de neuf points par rapport à juillet.

Et ce chiffre est en hausse dans tout le spectre politique: parmi les démocrates (85% contre 74% en juillet), parmi les indépendants (39% contre 36% en juillet) et

parmi les républicains (13% contre 8% en juillet).

«Depuis le jour où j'ai annoncé ma candidature à la Maison-Blanche, je n'ai JAMAIS eu un bon sondage Fox News», a-t-il tempêté jeudi au réveil.

«Quel que soit l'institut de sondage qu'ils utilisent, ce sont des incapables», a-t-il ajouté, avant de regretter que la chaîne prisee des conservateurs, soit très différente de ce qu'elle était «au bon vieux temps».

Autre source de frustration et de contrariété pour le président septuagénaire: la Syrie.

Sa décision, annoncée dimanche soir dans un communiqué, de retirer les soldats américains stationnés dans le nord-est de la Syrie et laisser le champ libre à une intervention turque, a suscité la stupeur et la colère dans son propre camp.

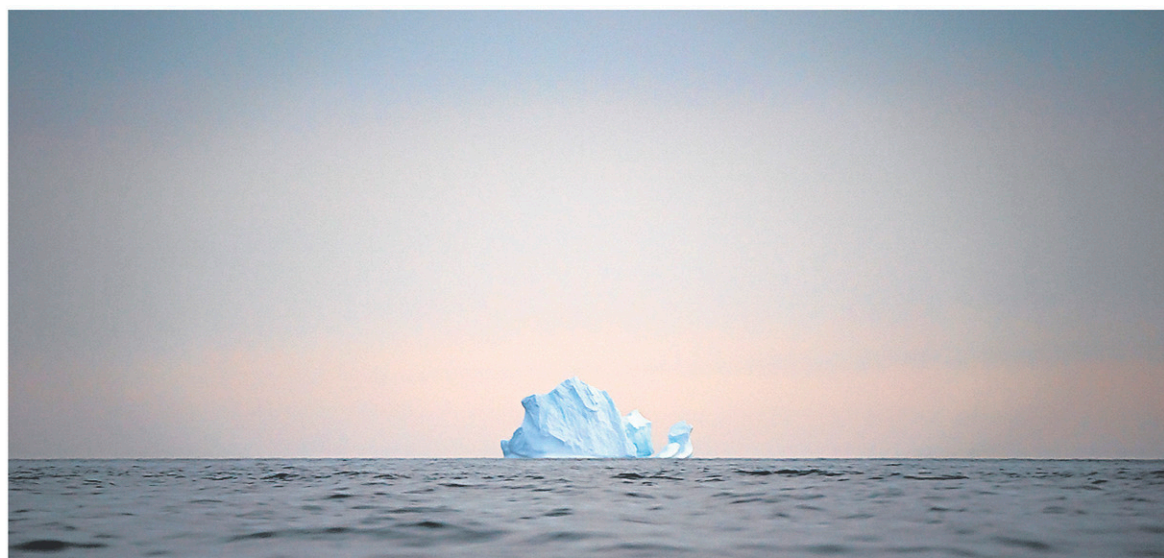
Dès le début, mercredi, de l'opération militaire turque contre des forces kurdes en Syrie, le Congrès est monté en première ligne.

Le sénateur Lindsey Graham, qui soutient d'ordinaire Donald Trump, l'accuse cette fois d'avoir «honteusement abandonné» les Kurdes, a dévoilé, avec un élu démocrate, une proposition visant à sanctionner sévèrement

Ankara si l'armée turque et ses supplétifs ne se retirait pas de Syrie.

Peu avant son départ pour Minneapolis, où il retrouvait jeudi soir les estrades de campagne après les deux semaines les plus difficiles de sa présidence, Donald Trump a évoqué, d'un tweet, la possibilité de «jouer les médiateurs en vue d'un accord entre la Turquie et les Kurdes».

Le président républicain a déjà fait des propositions de «médiation» sur de nombreux dossiers, des tensions en mer de Chine au conflit du Cachemire, sans jamais donner suite. **AFP**



Sur cette photo prise le 15 août 2019, un iceberg dérive au large de Kulusuk au Groenland. Une étude mondiale montre que des milliards de personnes sont menacées par les conséquences des changements climatiques.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE/AP, FELIPE DANA

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Des milliards d'humains en danger

BOB WEBER

La Presse canadienne

Des chercheurs canadiens ont collaboré à une vaste étude mondiale sur les changements climatiques qui prévient que des milliards de

personnes parmi les plus pauvres du monde sont en danger.

Les résultats, publiés jeudi dans la revue *Science*, soulèvent des questions troublantes quant à savoir qui sera capable de s'adapter à un monde en mutation et moins fiable. «Les problèmes risquent de

survenir là où les gens sont le moins capables de faire face à la situation», a observé la chercheuse Elena Bennett, qui étudie les systèmes écologiques à l'Université McGill et est l'un des 21 coauteurs du document.

L'équipe a examiné trois manières dont les humains dépendent de la

nature. De nombreuses cultures dans le monde sont pollinisées par des populations d'insectes et d'oiseaux sains; les rives sont protégées de l'érosion et des tempêtes par les récifs coralliens et les marais côtiers; et la qualité de l'eau est protégée par la filtration des marais et des zones humides.

Dans certains endroits, ces avantages sont fournis par l'entremise de technologies telles que l'infrastructure contre les inondations ou le traitement de l'eau, ou simplement en achetant des produits alimentaires sur le marché mondial au lieu de les faire pousser localement. Ailleurs, cependant, les gens comptent toujours sur la nature.

L'équipe a pu utiliser de grandes quantités de données provenant de sources telles que des satellites pour modéliser les endroits où la nature offrait ces avantages et ceux où les gens en avaient besoin et ne les obtenaient pas.

RÉGIONS MENACÉES

Elle a ensuite projeté les conséquences des futurs changements climatiques sur ces avantages.

«Ça identifie la contribution de la nature, a noté M^{me} Bennett. Où cela est-il important pour les gens?»

La recherche a révélé que si rien n'était fait pour atténuer les effets des changements climatiques, jusqu'à 4,5 milliards de personnes d'ici 2050 pourraient être contaminées par des produits chimiques tels que l'azote provenant des eaux de ruissellement agricoles. On conclut également que cinq milliards de personnes pourraient être confrontées à des pertes de récoltes attribuables à un échec de la pollinisation.

Environ 500 millions de personnes seraient confrontées à des conséquences côtières, souligne le rapport. Mais si les risques liés au littoral sont répartis de manière uniforme dans le monde entier, le document conclut que les autres menaces ne le sont pas.

«Là où nous observons les besoins les plus pressants, nous constatons également une diminution de la capacité de répondre à ces besoins», a dit M^{me} Bennett.

«Nous voyons beaucoup plus de personnes exposées à un risque plus élevé de pollution de l'eau, de tempêtes côtières, de cultures qui ne sont pas pollinisées au maximum. Cela finit par se faire sentir davantage dans les pays en développement que dans les pays développés.»

Le rapport indique que l'Afrique et l'Asie du Sud sont probablement les plus menacées. Plus de la moitié de la population pourrait être exposée à des risques supérieurs à la moyenne, précise-t-il. Cela peut sembler lointain, mais ce n'est pas le cas, a prévenu M^{me} Bennett.

«Vous n'avez pas besoin de réfléchir longtemps avant de songer: "OK, si le Bangladesh est inondé, des centaines de millions de réfugiés climatiques quitteront le Bangladesh pour aller où?"»

«Il n'est pas nécessaire de suivre cette logique très longtemps pour se rendre compte que nous sommes aux prises avec de vrais problèmes.»

RÉDUCTION DES RISQUES

Le rapport note que les efforts pour lutter contre les changements climatiques réduisent considérablement les risques. Des scénarios économiques plus durables réduisent les risques d'au moins les deux tiers et dans certains cas jusqu'à neuf dixièmes.

«Il est très facile de simplement supposer que ces (services naturels) sont là pour nous et qu'ils le seront toujours, peu importe la façon dont nous en abuserons et en tirerons parti», a affirmé M^{me} Bennett.

«Mais si nous continuons à tenir cela pour acquis, nous allons probablement finir avec un endroit où nous ne voudrions pas vivre. Où nos enfants et nos petits-enfants ne voudront pas vivre non plus.»

TDAH

Un stress « cliniquement significatif » pour 80 % des parents

JEAN-BENOIT LEGAULT

La Presse canadienne

MONTREAL — Quatre-vingts pour cent des parents ayant au moins un enfant atteint d'un trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH) ressentent un niveau « cliniquement significatif » de stress parental, révèle une enquête réalisée par des chercheurs de l'Université Laval.

Le stress parental représente l'écart entre les demandes et les exigences auxquelles le parent doit répondre dans son rôle de parent et les capacités qu'il a l'impression de posséder afin de pouvoir satisfaire à ces demandes-là.

« Si on compare la moyenne de nos parents à celle des normes attendues, il y a une très grande différence significative. Leur stress parental est beaucoup plus prononcé. Ils sont très différents statistiquement », a révélé en exclusivité à *La Presse canadienne* la responsable de l'étude, la docteure Nancie Rouleau du laboratoire MANDALAB.

La docteure Rouleau et ses

collègues — le doctorant Élie Marticotte et la professeure Tamarha Pierce — ont voulu savoir quelle proportion des parents ayant un enfant TDAH ont un niveau de stress qui serait considéré « cliniquement significatif, donc qui requiert une consultation psychologique ».

Plus d'un millier de parents ont répondu à un questionnaire en ligne. Seulement 579 d'entre eux correspondaient aux critères des chercheurs, dont 466 chez qui ce stress parental a été considéré « cliniquement significatif ».

« Nous, comme psychologues, on se dit que c'est un seuil clinique où le stress parental est beaucoup trop élevé et que ce parent-là a besoin d'aide, mais qu'il ne le sait peut-être pas et qu'il arrive à le gérer avec plusieurs stratégies », a expliqué M^{me} Rouleau.

« Je trouve ça très préoccupant parce que d'une part c'est très élevé et d'autre part je ne penserais pas que 80 pour cent de notre échantillon reçoit de l'aide à ce niveau-là actuellement. Je ne pense même pas qu'ils reconnaissent qu'ils ont ce problème-là, parce que c'est un sujet dont on ne parle pas. »

PRISE EN CHARGE GLOBALE

Le moment est donc venu de changer le paradigme en clinique, poursuit M^{me} Rouleau, et de concevoir l'aide au TDAH au niveau familial.

« Rarement on va parler d'un support aux parents et nous on pense que c'est très important, parce qu'on sait qu'un parent qui ne se porte pas bien, qui est stressé, ça va affecter sa relation avec son enfant, et l'enfant lui-même va avoir un stress et des symptômes plus élevés », a-t-elle dit.

D'autant plus que le stress parental a un impact direct sur la santé du parent, autant physique que mentale. Le quotidien de ces parents-là est une succession d'imprévus et les journées se suivent sans jamais se ressembler.

M^{me} Rouleau révèle d'ailleurs avoir reçu, en marge de son étude, plusieurs courriels de parents qui décrivent des journées frénétiques dont les 24 heures suffisent à peine pour tout faire.

« Ces parents-là ont un quotidien qu'on ne peut pas imaginer parce qu'ils n'en parlent pas beaucoup », a-t-elle dit. (Lorsque l'enfant se lève le matin, il peut être plus opposant, plus anxieux.



Le stress parental représente l'écart entre les demandes et les exigences auxquelles le parent doit répondre dans son rôle de parent et les capacités qu'il a l'impression de posséder afin de pouvoir satisfaire à ces demandes-là. — PHOTO 123RF

Ce sont des parents qui vont recevoir des appels réguliers et imprévus de la garderie et de l'école. L'organisation familiale devient plus difficile. »

Le TDAH est un trouble neuro-développemental, rappelle-t-elle; l'enfant a un TDAH depuis le jour de sa naissance et il l'aura probablement toute sa vie. Et quand on pense

qu'il peut y avoir plus d'un cas dans la famille et que le parent lui-même peut en être atteint, on commence à percevoir l'origine du stress parental démesuré que plusieurs ressentent.

« Un psychologue qui reçoit un enfant pour un diagnostic de TDAH devrait à mon sens maintenant s'intéresser aussi aux parents », conclut M^{me} Rouleau.

EN BREF

Plus du tiers des adolescents en détresse psychologique, selon une étude

Un portrait du bien-être des jeunes au Québec révèle que plus du tiers des adolescents âgés de 15 à 17 ans se situent à un niveau élevé sur l'échelle de détresse psychologique, soit 37,3 pour cent. L'étude dévoilée jeudi par la Fondation Jeunes en Tête précise que plus d'un jeune sur deux dit s'être senti triste ou déprimé au cours du dernier mois et que les filles sont presque deux fois plus portées à déclarer vivre de la détresse psychologique que les garçons. Catherine Burrows, directrice des Services jeunesse de la Fondation, a observé que pour certains indicateurs, l'étude révèle que les adolescents se portent mieux qu'avant, alors que pour d'autres, c'est l'inverse. Le portrait du bien-être des jeunes démontre que des actions concertées des différents intervenants dans la vie des jeunes, que ce soit les écoles, les professionnels de la santé, le gouvernement, ont des effets prometteurs et durables sur eux. LA PRESSE CANADIENNE

J'ÉCRIS AU QUOTIDIEN JE SUIS VOTRE QUOTIDIEN

Je m'appelle **CYNTHIA LAFLAMME**.

Je suis native de La Tuque.
Je demeure à Granby.

Je suis journaliste à *La Voix de l'Est*
depuis plus de 5 ans.

Grâce à votre appui, je continuerai
de garder l'information régionale
bien vivante.

ABONNEZ-VOUS à *La Voix de l'Est* et
ANNONCEZ dans votre quotidien local.

laVoixdel'Est
NOUS SOMMES VOTRE QUOTIDIEN



HOROSCOPE

Vendredi 11 octobre 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

La Lune encore en Poissons deviendra sous peu... toute Pleine en Bélier! Une fin de semaine avec l'omniprésence de comportements plus excessifs sans doute... Alors elle se prêtera mieux aux loisirs et aux divertissements plutôt qu'aux affaires sérieuses. Évitez de poser des gestes impulsifs et de prendre des engagements à long terme. Attendez un peu pour signer un contrat...

Taureau (20 avril au 20 mai)

Vous n'avez pas besoin d'avoir recours à l'argent pour épater la personne que vous cherchez à impressionner. Ce seront plutôt votre sensibilité et votre originalité qui parviendront à vous faire gagner des points. Si vous tenez quand même à lui offrir un cadeau, restez modeste et ne dépensez pas trop. Sinon, l'autre pourrait croire que vous voulez l'acheter. La Pleine Lune approche...

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Le bilan de votre journée ne vous décevra pas si vous faites passer vos devoirs et vos responsabilités avant des loisirs. Rassurez-vous, vous ne raterez pas de partie de plaisir pendant que vous travaillerez. Par contre, une fois que vous aurez rempli vos tâches, vous serez dans un meilleur état d'esprit pour vous amuser, d'autant plus à l'approche de la Pleine Lune...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Une situation complexe s'éclaircira aisément si vous choisissez la voie de la vérité. La crainte de dire les choses est un obstacle que vous serez en mesure de surmonter. Votre honnêteté sera mieux accueillie que vous ne le croyez, vous permettant de redémarrer sur des bases plus solides. Et avec l'imminence de la Pleine Lune en Bélier, plus rapidement vous agirez, mieux vous vous sentirez.

Lion (23 juillet au 22 août)

Tandis que la Lune en Poissons se prépare à être sous peu une Pleine Lune en Bélier, les situations devraient évoluer aisément. Les choses prédestinées devraient s'exécuter sans problèmes. Et si certaines démarches nécessitent des efforts qui vous sembleront plus difficiles à fournir, vous serez peut-être sur la mauvaise voie. Alors laissez-vous guider par votre intuition...

Vierge (23 août au 22 sept.)

Rien n'est impossible à l'approche de la Pleine Lune! Vous pouvez vous permettre de rêver et de miser haut, surtout si vous posez des gestes concrets pour que vos désirs deviennent réalité. Sur un autre plan, ne croyez quand même pas tout ce que les gens racontent. Restez une Vierge réaliste, car les rumeurs mesquines seront rapidement démenties.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Votre discours charismatique devrait vous ouvrir des portes. Normal avec le Soleil et Mars en Balance! C'est un moment idéal pour rallier des appuis à une cause qui vous tient à coeur. Si vous prenez l'initiative, les changements que vous proposerez devraient entraîner des répercussions positives. Ne laissez surtout pas quelqu'un de négatif vous décourager ou vous dissuader.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Évitez de faire des choses contre votre gré. Avec Vénus et Mercure de passage en Scorpion, vous devriez au contraire parvenir à tenir tête à une personne capricieuse. Elle vous respectera d'autant plus et modifiera son comportement à votre égard. Par ailleurs, le temps est votre allié. Ne vous souciez donc pas de la vitesse de l'évolution d'un projet.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

L'approche de la Pleine Lune en Bélier vous encouragera à sortir de votre routine cette fin de semaine. Si quelqu'un vous propose de faire un petit voyage, vous devriez saisir l'opportunité sans hésiter. Après tout, vos corvées domestiques peuvent attendre un peu. D'ailleurs de nouvelles activités pourraient vous faire découvrir des aptitudes que vous ignoriez.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Ne laissez pas votre orgueil vous empêcher de poser un geste qui pourrait avoir d'heureuses répercussions à long terme. Il n'est pas toujours préférable de vouloir avoir le dessus sur les autres. Parfois, il est possible d'obtenir davantage de quelqu'un en lui accordant plus de pouvoir, ou du moins, en lui donnant cette impression. L'imminence de la Pleine Lune vous fera changer de ton...

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Vous pourriez avoir l'impression que certains compétiteurs ne jouent pas franc jeu ou qu'ils ont recours à des tactiques vaguement malhonnêtes. Même si la situation vous insécurise, ne vous rabaissez pas à leur niveau. Continuez à vous investir dans vos projets et à croire en votre réussite. Avec l'imminence de la Pleine Lune, votre droiture d'esprit sera récompensée.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Vous avez de fortes chances de remporter la victoire au jeu ou lors d'une compétition sportive. La Lune est en Poissons, et votre avance sur vos adversaires les plus redoutables semble confortable. Ne sous-estimez pas la puissance de la pensée positive, car elle pourrait jouer un rôle crucial pour vous aider à gagner. Et l'approche de la Pleine Lune vous étonnera...

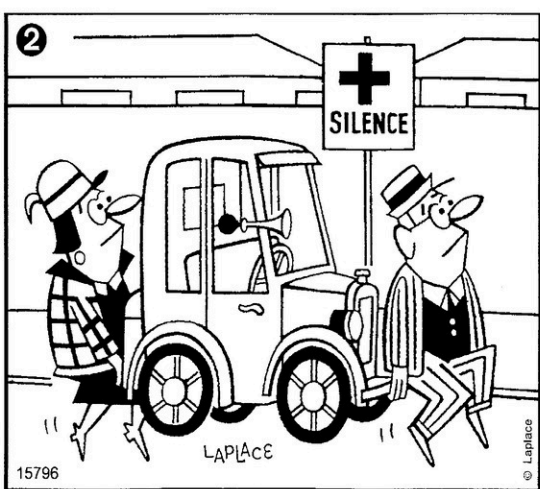
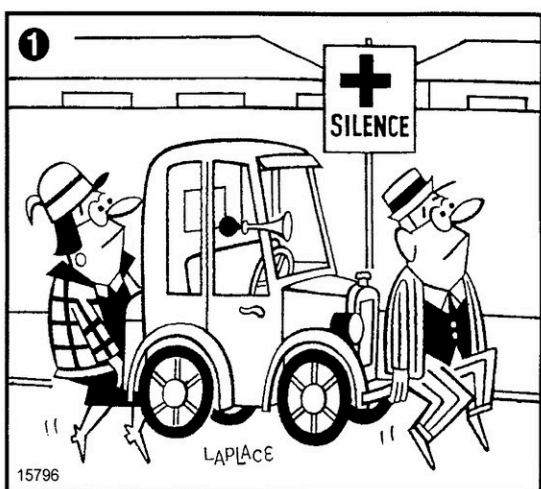
MOTS FLÉCHÉS

CANDIDAT GRAVE INFIDÉLITÉ	BABA CAUSTIQUE	TERME DE PHOTO	PARTIE DU CORPS APPROUVER	COURSE CYCLISTE	AVIONS LÉMURIEN
				SOUS LA CROÛTE BLASÉ	
BOUCLIER ÉTEND		TRÈS RICHE TORDRE DU LINGE			
			CHAMOIS TRAMÉ		
INVENTEUR AMÉRICAIN PREMIÈRE PAGE				TITRE ANGLAIS BAGARRE	ALERTER
		ÊTRE EN NAGE CÂLINE		CRÉÉE PAR TRUMAN DOCTRINE	
PIPELET	COURSE DE TAUREAU VIOLENCE				FAIRE COMME UN CHAT
			ÉCHOUE ÉLÉGANTE		
VER MARIN LIQUIDE VOLATIL				ANTILOPE À BARBE PETIT PALMIPÈDE	
			ESPACE DE TEMPS SERT À APPELER		
PETITS RONGEURS	EN LES POSSÉDER	SORTE DE CLÔTURE OCCISE		DANS LA GAMME FRUIT	
				OIGNON GIFLE	
PETIT BOVIN COIFFURE SOUPLE			PETITE TOUPIE SÉLECTION		TRAVAILLE FORT
			GNOMES MARQUE LA FAÇON		
JAUNISSE LISIÈRE				PARFOIS À PLAT	
		HONNÊTE			

No 1692

Pour information : marylene@marylene.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Branche des lunettes de la femme non indiquée.
- 2 Son épaule gauche non indiquée.
- 3 Sa jupe est plus large.
- 4 Cercle du phare de la voiture.
- 5 Le garde-boue avant est plus court.
- 6 Portière gauche complétée devant le volant.
- 7 Pointes du gilet de l'homme.
- 8 Le mur de la maison de droite est plus large.

CANDIDAT	BABA	TERME DE	PARTIE DU	COURSE	AVIONS
GRAVE	CAUSTIQUE	PHOTO	CORPS	CYCLISTE	LÉMURIEN
INFIDÉLITÉ			APPROUVER		
				SOUS LA	
				CROÛTE	
				BLASÉ	
BOUCLIER		TRÈS			
ÉTEND		RICHE			
		TORDRE			
		DU LINGE			
			CHAMOIS		
			TRAMÉ		
INVENTEUR				TITRE	ALERTER
AMÉRICAIN				ANGLAIS	
PREMIÈRE				BAGARRE	
PAGE					
		ÊTRE EN		CRÉÉE PAR	
		NAGE		TRUMAN	
		CÂLINE		DOCTRINE	
PIPELET	COURSE DE				FAIRE
	TAUREAU				COMME
	VIOLENCE				UN CHAT
			ÉCHOUE		
			ÉLÉGANTE		
VER				ANTILOPE	
MARIN				À BARBE	
LIQUIDE				PETIT	
VOLATIL				PALMIPÈDE	
			ESPACE DE		
			TEMPS		
			SERT À		
			APPELER		
PETITS	EN LES	SORTE DE		DANS LA	
RONGEURS	POSSÉDER	CLÔTURE		GAMME	
		OCCISE		FRUIT	
				OIGNON	
				GIFLE	
PETIT			PETITE		TRAVAILLE
BOVIN			TOUPIE		FORT
COIFFURE			SÉLECTION		
SOUPLE				GNOMES	
				MARQUE	
				LA FAÇON	
JAUNISSE					PARFOIS À
LISIÈRE					PLAT
		HONNÊTE			

21^e édition
**SALON PRIORITÉ
 EMPLOI**

GRANBY



UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT

Les membres du comité organisateur du Salon Priorité Emploi de Granby sont très fiers du franc succès remporté par leur 21^e événement tenu le 2 octobre dernier au Centre des congrès de Granby de l'Hôtel Castel. Poursuivant sur la lancée de l'édition 2018, cette édition, organisée avec la participation financière du gouvernement du Québec, a surpassé les attentes en permettant à plus de 1350 chercheurs d'emploi de rencontrer les 101 exposants présents à l'événement.

Les chercheurs d'emploi ont eu tout le loisir de rencontrer les 84 employeurs qui leur offraient plus de 2000 postes dans tous les secteurs d'activité de la région. De plus, ils ont pu être conseillés par un des onze organismes d'employabilité et explorer les programmes offerts par les six centres de formation présents. Le kiosque de Services Québec présentait les mesures destinées aux entreprises et aux chercheurs d'emploi.



Les partenaires de l'événement sont fiers du succès remporté par le Salon. Dans l'ordre habituel : Stéphanie Jetté, conseillère aux industries pour Granby Industriel; Véronique Authier, agente de développement pour Commerce Tourisme Granby région; Julie Veillette, directrice générale de la Société de Formation Industrielle de l'Estrie; Francis Paquette, conseiller aux entreprises pour Emploi Québec, bureau de Services Québec de Granby; Sonya Paquet, directrice du bureau de Services Québec de Granby et du Centre local d'emploi de Brome-Missisquoi; Caroline Poulin, conseillère en formation et en développement des affaires pour le Service aux entreprises du Cégep de Granby (SAE) et Christian Malo, directeur général à La Voix de l'Est.



Le rassemblement des exposants et organisateurs, quelques minutes avant le coup d'envoi de la 21^e édition du Salon Priorité Emploi.



Le directeur général de La Voix de l'Est, Christian Malo en compagnie de Sonya Paquet, directrice du bureau de Services Québec de Granby et du Centre local d'emploi de Brome-Missisquoi.



Les employeurs ont été bien occupés durant toute la journée puisque le Salon a été très populaire auprès des chercheurs d'emploi! — PHOTOS ALAIN DION

Cet événement est rendu possible grâce aux partenaires suivants :



Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.

laVoixdel'Est

Plus qu'un conseiller...
 ...un ami depuis 25 ans

YVES PAQUETTE
 Courtier immobilier

RE/MAX
 #1
 RE/MAX Professionnel inc.
 Agence immobilière

2%
 SOUS CERTAINES CONDITIONS

CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
 ESTIMATION GRATUITE

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:
 Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7685 Condos à vendre

Granby, 101 Saint-Michel, 4^{1/2}, 2 ch., 2 s/bains, 3^e étage, asc., vue sur le lac et la montagne, piscine, salle de réception, 450-777-4162

7686 Commerces et bâtisses commerciales à vendre

SUPER opportunité. Entreprise d'entretien paysager à vendre. Rentable et facile à gérer, clientèle déjà établie. Disponible maintenant. Contactez-nous au 450-522-4409.

7761 Chambres à louer

Dans maison privé, (chat sur les lieux) recherche personne très responsable, sérieux(euse), non fumeur, qui est prêt à partager une maison. Location à la semaine 130\$, Wi-Fi inclus, secteur près de l'hôpital. 450-558-7833

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 521-1331
 RELAXATION - FORFAIT. 7/7 GRANBY

MASSAGE SUÉDOIS
 SYLVIE : 450 521-4362

7799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT M. COULOMBE est à la recherche de DÉMÉNAGEURS. Les candidats recherchés doivent être minutieux, respectueux et ponctuels. Horaire de jour semaine de 35h à 40h, salaire offert entre 15\$ et 20\$ de l'heure selon exp., posséder un permis de conduire classe 5 ou classe 3 serait un atout. Si le travail de jour et non routinier vous intéresse appelez au 450 777-2335

7819 Messages personnels

AUX PLAISIRS XXX
 Cowansville. Je te reçois et me déplace pour un instant de plaisir. Jolie, forte poitrine. de 11 h à 22 h. 450 330-2780

7819 Messages personnels

Pour des soins de massage de détente et sensuel, Isabelle, 450 994-0824

7834 Offres d'emploi

CANTINE CHEZ RICHARD
 recherche
SERVEUSE
LIVREUR(SE)
RÉCEPTIONNISTE
 Postes à temps partiel et temps plein
 Apportez CV au 406 Denison O., Granby
 Tél : 450 777-4950

CARRELEUR RECHERCHÉ,
 Tapis Cowansville est à la recherche d'un carreleur, apprenti ou compagnon pour poste à temps plein, Pour info, contacter Sylvain 450 263-4622

CHAUFFEUR DE TRACTEUR POUR DÉNEIGEMENT DEMANDÉ(E)
 SALAIRE 20\$/H.
 BONI DE 5\$/H À LA FIN DE L'HIVER
 200 HEURES GARANTIES
ALAIN ARCHAMBAULT : 450 378-8648

COFFREUR DE BÉTON demandé, avec ou sans expérience, carte santé et sécurité obligatoire, Granby, 450 534-3685.

DOOLY'S BROMONT
 recherche barman/barmaid, temps plein ou temps partiel
 Envoyez CV à :
 doolybromont@doolyquebec.com
 ou demandez Mélanie 450 405-2216

MANOEUVRE demandé(e), 40h/sem. à Waterloo, pour info 450-577-5746. Faire parvenir C.V. avec références à: eco_flam@yahoo.ca

POSEUR REVÊTEMENT SOL SOUPLE,
 Tapis Cowansville est à la recherche d'un poseur de revêtement de sol souple, apprenti ou compagnon Pour info, contacter Sylvain 450 263-4622

RÉCEPTIONNISTE, serveur(euse), livreur(euse), buss-boy(girl). Bienvenue aux étudiant(e)s les fins de semaine. Apporter C.V. au Resto Med et Grillarde, 430 rue Sud, Cowansville (info: 450-266-1266)

SERVEUR(SE) AVEC EXPÉRIENCE 30 ANS OU PLUS
RÉCEPTIONNISTE ET LIVREUR.
 Disponible en tout temps.
 Se présenter au 725 Principale, local 2, à Granby. 450 375-7355.

URGENT
Drainage Ostiguy & Robert Inc.
RECHERCHE MANOEUVRE
 poste permanent saisonnier qui consiste à raccorder les drains en travail d'équipe avec avantages sociaux, salaire compétitif.
 Contactez-nous par téléphone :
Pierre Ostiguy : 450 830-9278
ostiguy@xplornet.com

7834 Offres d'emploi

URGENT
 Tu aimes les personnes âgées et tu aimerais égayé leur journée en les aidant. Nous recherchons de bon(ne)s **préposé(e)s aux bénéficiaires** à temps partiel, poste temps plein de nuit, pour rejoindre nos équipes dynamiques pour nos 2 résidences à Granby. Avec ou sans expérience (formation offerte). Communiquez avec nous au 450 521-6330 pour entrevue ou CV au : 320 rue St-Hubert, Granby, Qc J2G 5N4. Demandez Nathalie Lemieux

7851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
 www.financementbrisson.info

7873 Divers à vendre

★ **Festival des récoltes** ★

★ **SPÉCIAL HALLOWEEN** ★
 Présence de la fée de récoltes
Gratuit : une mini citrouille / enfant.
 Balles de paille, tiges de maïs et plus,
 Citrouilles : 3 pour 10\$
 (gratuit bouquet de fleurs séchées)
 Courges 6 pour 10\$,
 Courges décoratives 12 pour 6\$.
 ★ **CHAPITEAU POMMES** ★
 Dégustation gratuite
 Cortland, Spartan, Empire et +
 ★ **POUR VOS CONSERVES** ★
 Tomates, concombres, piments et plus
 ★ **BOUTIQUE** ★
 Marinades, miel, produits d'éraire et plus.
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.
 2355, Principale Est,
 St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-9744

7875 Ventes garage en région

12-13 oct., dès 8h. Articles divers, maison, outils, articles de sport, tapis roulant, bicyclette, meubles. **48, rue Du Lac**, Shefford, 8 min. de Bromont dans la Seigneurie de Shefford, en cas de pluie, vente se fera dans le garage.

MEGA VENTE DE GARAGE
SAMEDI 12 OCTOBRE
20, RUE DUPONT, STE-THÉCLE.

SAMEDI DIMANCHE ET LUNDI
 12 au 14 octobre, 1500 Maxime, Roxton Pond.
 Articles de déco, canards de bois, outils, articles de chasse et pêche, meubles, linge.

Abonnez-vous...
450 375-4555

7895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **Roger Malenfant** en son vivant domicilié au 297, rue de Normandie, Granby, Québec, J2H 0B7, survenu le cinq janvier deux mille dix-neuf (5 janvier 2019) à Cape Coral, Lee County, Floride, un inventaire des biens du défunt a été fait par **DAVID MALENFANT** et **SUZANNE LAROCHELLE**, liquidateurs de la Succession Roger Malenfant, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Nancy Brodeur, notaire, située au 12, rue St-Antoine Sud, Granby, Québec, J2G 6W3. Donné le 8 octobre 2019
DAVID MALENFANT, liquidateur
SUZANNE LAROCHELLE, liquidatrice

COMMISSION SCOLAIRE
Eastern Townships
 SCHOOL BOARD

Moving ahead. Together. | Aller de l'avant. Ensemble.

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 287 de la Loi sur l'instruction publique, ce qui suit est un sommaire des états financiers vérifiés pour la Commission scolaire Eastern Townships pour l'année financière se terminant le 30 juin 2019:

Sommaire des états financiers

État des revenus et dépenses

Revenus	86 990 650 \$
Dépenses	86 912 488 \$
Surplus pour l'exercice	78 162 \$

État de la situation financière

Actifs financiers	42 058 362 \$
Passifs	106 989 215 \$
Actifs financiers nets (dette nette)	-64 930 853 \$
Actifs non financiers	61 957 531 \$
Surplus (déficit) accumulé	-2 973 322 \$

Ces données sont sujettes au contenu du rapport des vérificateurs externes.

Donné à Magog, Québec, ce 11^e jour d'octobre 2019.

Directeur général par intérim
 Michel Soucy

La terre est riche de son monde

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
 (514) 257-8711 • www.devp.org

Fondation québécoise du cancer
 Du soutien au quotidien

Don in memoriam
 En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
 www.fqc.qc.ca

1831220

leucan

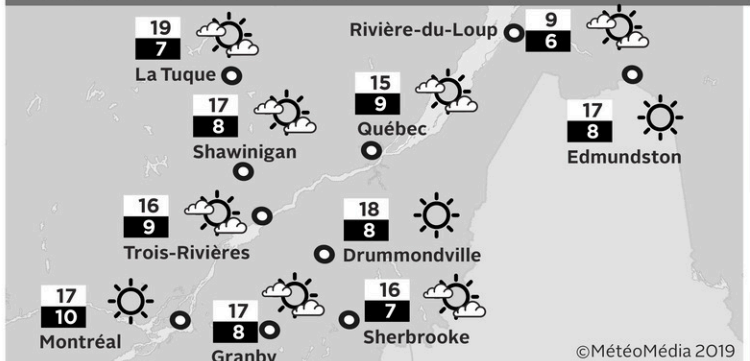
compte sur moi

Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca
 1 800 361-9643

415441

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain Max. 17 Min. 7 Ciel variable Précipitations : 30 %	Dimanche Max. 13 Min. 6 Ensoleillé avec passages nuageux Précipitations : 20 %
Lundi Max. 17 Min. 5 Passage nuageux avec averses isolées Précipitations : 40 %	Mardi Max. 15 Min. 9 Ensoleillé Précipitations : 10 %

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Ensoleillé	11 6
Bromont	Ensoleillé	16 8
Chibougamau	Soleil	16 6
East Angus	Ensoleillé	16 7
Gaspé	Soleil	14 6
Gatineau	Soleil	18 10
Îles-de-la-Mad.	Ensoleillé	12 10
Joliette	Soleil	17 9
La Grande	Beau	16 10
La Malbaie	Ensoleillé	12 8
Maniwaki	Soleil	19 9
Rimouski	Soleil	12 6
Saguenay	Ensoleillé	16 7
Saint Georges	Ensoleillé	16 7
Victoriaville	Ensoleillé	17 8

LE SOLEIL

7h01 18h13
 Durée du jour: 11h12

LA LUNE

Coucher: 4h29 Lever: 17h50
 13 oct. 21 oct. 27 oct. 04 nov.

ALMANACH

Maximum hier	18,0°
Minimum hier	4,0°
Normale le jour	13,5°
Normale la nuit	4,4°
Record max	24,0°/2003
Record min	-5,5°/1993
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	81,1 mm
Ce mois-ci l'an dernier	22,8 mm
Cette saison	1056,9 mm
La saison dernière	786,6 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Météo Média
 meteo-media.com/video

IMPRÉVISIBLE. COMME PRÉVU!
 DÉCOUVREZ-EN PLUS

FORTIN SENAY**Mme Louise - 1946-2019**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||

De St-Césaire, le 8 octobre 2019, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Louise Fortin, épouse de Gilles Senay.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère Marie-Anne Arseneault, ses enfants : Patrick (Claudia), Michel (Marie-Josée) et Myriam (Daniel), ses petits-enfants : Charles-Christophe, Ariane, Catherine, Emmanuel, Louis, Alexa, Jérôme, Liam et Adam, ses frères et sœurs : Claire, Monique, André, Michel et Rolland, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille de Mme Fortin recevra les condoléances le lundi 14 octobre 2019 de 10 h à 13 h 30, au salon funéraire Desnoyers de St-Césaire.

Les funérailles seront célébrées à 14 h en l'église de St-Césaire.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1521, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, J0L 1T0
Tél.: 450 469-3106 - Téléc.: 450 658-1397
sympathie@maison-desnoyers.com - www.maison-desnoyers.com

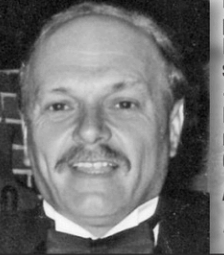
1^e anniversaire

du décès de

M. Denis Goulet
survenu le 11 octobre 2009

10 ans que tu n'es plus là... et je ne t'oublie pas. J'aurai vécu les quinze plus belles années de ma vie avec toi. Je t'aime!

Merci à mes frères Pierre Forand, Jean Forand, Jacques Forand et François Forand pour leur support pendant ta longue maladie. Un merci spécial à mon frère Jean ou «Yonny» comme tu aimais l'appeler! Et aussi un autre merci spécial à Carmelo Carruba ton grand chum!
Avec tout mon amour,
Louise Forand



14^e anniversaire du décès



PAIX



Yannick Campbell
survenu le 11 octobre 2005

Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire, mais à jamais tu vivras dans nos cœurs avec tous les souvenirs que tu nous as laissés sur ton chemin.

Ton père Denis, ta mère Diane et ta sœur Cynthia

TransUnion souligne le risque des attaques de tiers

La Presse canadienne

TORONTO — La brèche de cybersécurité récemment survenue chez TransUnion met en relief la menace croissante des attaques de tiers et la difficulté de les empêcher.

L'agence de surveillance du crédit a confirmé cette semaine que l'accès aux données personnelles de 37 000 Canadiens résultait de l'utilisation frauduleuse des authentifiants de connexion en ligne d'un de ses clients d'affaires.

Le chef de la direction de Cytelligence, Daniel Tobok, dit avoir observé une hausse de ce genre d'attaques, qui passent par des partenaires jugés fiables, comme un client ou un fournisseur, pour obtenir un accès aux données. «Les criminels aiment vraiment cela parce que c'est très difficile à détecter. Il existe une utilisation normale, en tant que partenaire exploitant les services.»

Dans le cas de TransUnion, une personne a utilisé frauduleusement des authentifiants de connexion provenant de la division des prêts de la Canadian Western Bank, afin d'accéder aux informations de crédit de dizaines de milliers de Canadiens — ce que la banque pourrait potentiellement faire dans le cours normal de ses activités.

Les données de TransUnion ont été compromises entre le 28 juin et le 11 juillet, mais l'incident n'a été détecté qu'en août.

«Malheureusement, il n'y a pas beaucoup d'alarmes et de sonneries qui retentissent lorsque cela se produit», a souligné M. Tobok.

Environ le quart des cyberattaques sur lesquelles Cytelligence est appelée à se pencher sont des attaques de tiers, a-t-il précisé.

M. Tobok souligne qu'il est crucial d'utiliser des systèmes de vérification à deux facteurs pour tout type d'accès critique à la connexion.

Dans une lettre adressée aux consommateurs touchés par la brèche de sécurité, TransUnion a indiqué que les informations compromises pourraient inclure leur nom, leur date de naissance, leurs adresses actuelle et anciennes, des informations sur leurs obligations de crédit et de prêt et l'historique de remboursement de crédit. Les données compromises ne comprenaient aucun numéro de compte, mais auraient pu inclure un numéro d'assurance sociale dans certains cas.

M. Tobok souligne qu'il est difficile pour les grandes institutions de vérifier tous leurs partenaires, mais que cela devient de plus en plus important en raison de la difficulté de la détection.

«La seule façon de procéder pour TransUnion, c'est d'appliquer des règles et procédures plus strictes à leurs fournisseurs.»

GESTION DES RISQUES

Dans son dernier rapport sur la responsabilité d'entreprise, TransUnion a indiqué avoir mis en place un programme de gestion des risques pour les tiers, qui définit les directives que doivent respecter ses partenaires pour une gamme de risques, notamment les risques stratégiques, financiers et ceux liés à sécurité de l'information.

La société n'a pas fourni de détails sur le type de critères qu'elle impose aux partenaires.

M. Tobok juge en outre que les entreprises doivent en faire davantage pour former le personnel afin d'éviter que les informations d'authentification ne tombent entre de mauvaises mains. Trop souvent, les entreprises investissent dans le matériel informatique et négligent l'aspect humain de la cybersécurité.

«Tout le monde dépense de l'argent pour des pare-feu, des serveurs et de nombreuses lumières clignotantes. Malheureusement, ce n'est qu'une partie du travail.»

FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER
DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSD
Au cœur des gens d'ici

*Un don planifié...
un don pour la vie*

*Posez un geste mémorable :
offrez la santé
aux générations futures*

Pour en savoir plus, contactez-nous: **450 375.8030** | www.fondationchg.org





RIALTO • *Vous êtes au cœur de tout!*

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS
Environnement sécuritaire, convivial et serein

- Clientèle autonome et semi-autonome
- 36 unités de types 1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½
- Services d'assistance et de soins
- Personnel soignant 24 h / 7j

Admissible au crédit d'impôt pour 70 ans et +

Residencerialto.ca • 450.375-0050 • info@residencerialto.ca • 402, rue Principale, Granby

Visite sur rendez-vous

VOLS DE DONNÉES CHEZ DESJARDINS

Des courtiers dans la ligne de mire de la police

VINCENT LAROUCHE

La Presse

La police soupçonne que des courtiers en hypothèques et en assurances de la région de Québec ont acquis ou tenté d'acquies les informations personnelles de membres de Desjardins volées par un employé corrompu, afin de se donner un avantage sur leurs concurrents.

Selon nos sources, cette « cellule de courtiers » constitue maintenant l'un des principaux axes du Projet Portier, l'enquête menée sur le vol de données personnelles de 2,9 millions de membres de Desjardins. Une équipe mixte de plus d'une trentaine d'enquêteurs, issus de la Sûreté du Québec, de la police de Laval et d'autres corps policiers, travaille sur ce dossier depuis juin.

Les courtiers, qui ont pignon sur rue et sont des joueurs bien en vue de l'industrie, sont soupçonnés d'avoir voulu utiliser les informations confidentielles sur les membres de Desjardins pour solliciter des clients et ajuster très précisément leurs soumissions en matière d'assurance ou d'hypothèque. Radio-Canada a aussi rapporté des informations à cet effet jeudi midi.

Une téléphoniste qui travaillait à solliciter des clients pour deux des suspects a dit à *La Presse* avoir perdu contact avec eux depuis le début de l'enquête.

« Oui j'ai travaillé comme téléphoniste, mais on a été interrogés par les enquêteurs et ça finit là, je ne sais même pas ils sont où ! », a-t-elle expliqué.



L'employé Sébastien Boulanger-Dorval, qui a été congédié par Desjardins pour le vol de données, n'est toujours accusé d'aucun crime actuellement. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Trois sources ont confié à *La Presse* que certains des suspects semblaient avoir eu accès à des informations financières confidentielles depuis longtemps avant l'annonce de la fuite chez Desjardins, possiblement depuis des années.

UN INTERMÉDIAIRE INTERROGÉ

Toujours selon nos sources, les policiers ont longuement questionné un prêteur privé autrefois actif dans la région de

Cap-Saint-Ignace, à l'est de Québec, parce qu'ils le soupçonnent d'avoir agi comme intermédiaire dans la vente et la distribution des données volées.

Le prêteur privé aurait utilisé des services web encryptés pour faire circuler les données dérobées par l'employé Sébastien Boulanger-Dorval, qui a été congédié par Desjardins pour le vol de données, mais n'est toujours accusé d'aucun crime à cette heure.

La Presse a demandé à M.

Boulanger-Dorval ce qu'il pensait de la situation, lundi dernier. Il s'est alors précipité vers son véhicule et a démarré en trombe, sans faire de commentaire.

FRAUDES CLASSIQUES

Mis à part les courtiers, l'autre axe d'enquête du Projet Portier concerne une « cellule de fraudeurs », des suspects qui auraient voulu acquies les données pour des fraudes par vols d'identité classiques.

Un criminel multirécidiviste de Laval, Juan Pablo Serrano, a été la cible d'une perquisition en lien avec cette cellule le mois dernier.

La Sûreté du Québec n'a pas voulu commenter nos informations. Son bilan officiel jusqu'à présent est de six perquisitions, sept interrogatoires de « personnes d'intérêt » et 91 rencontres de témoins dans le cadre de l'enquête.

— Avec la collaboration de Gabriel Béland, *La Presse*







PLACES LIMITÉES

INSCRIS-TOI!



Exclusif aux femmes

Orientation | Recherche d'emploi

AVEC NOUS, TU PEUX:

- Expérimenter des métiers présentant des perspectives d'emploi favorables.
- Faire des stages en entreprise.
- Valider un choix de formation et trouver un emploi à ton image.

DÉJÀ 20 ANS D'EXPERTISE!



Avec la participation financière de:

Québec

Granby et Cowansville: 450 378-2212 # 8

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for Buffalo, Boston, Detroit.

SECTION MÉTROPOLITAINE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for Carolina, Washington, N.Y. Rangers.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for Tampa Bay, Toronto, Philadelphia, Pittsburgh, Montréal, N.Y. Islanders, Florida, Columbus, New Jersey, Ottawa.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for St. Louis, Colorado, Nashville.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for Edmonton, Anaheim, Vegas.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for Winnipeg, Calgary, Vancouver, Los Angeles, Dallas, Chicago, Arizona, Minnesota, San Jose.

LNH

Mercredi 9 octobre

Montréal 4 Buffalo 5 (P)
New Jersey 0 Philadelphie 4
Los Angeles 2 Vancouver 8

Jeudi 10 octobre

Edmonton 4 New Jersey 3 (F)
Anaheim 1 Pittsburgh 2
Detroit 4 Montréal 2
Tampa Bay 7 Toronto 3
St. Louis à Ottawa, 19h30.
Washington à Nashville, 20h.
Minnesota à Winnipeg, 20h.
San Jose à Chicago, 20h30.
Calgary à Dallas, 20h30.
Boston au Colorado, 21h.
Vegas en Arizona, 22h.

Vendredi 11 octobre

Anaheim à Columbus, 19h.
Floride à Buffalo, 19h.
N.Y. Islanders en Caroline, 19h30.

Samedi 12 octobre

Edmonton à N.Y. Rangers, 13h.
Tampa Bay à Ottawa, 16h.
Nashville à Los Angeles, 18h.
St. Louis à Montréal, 19h.
New Jersey à Boston, 19h.
Floride à N.Y. Islanders, 19h.
Toronto à Detroit, 19h.
Columbus en Caroline, 19h.
Winnipeg à Chicago, 19h.
Washington à Dallas, 20h.
Pittsburgh au Minnesota, 20h.
Arizona au Colorado, 21h.
Philadelphie à Vancouver, 22h.
Calgary Vegas, 22h.

Dimanche 13 octobre

Pittsburgh à Winnipeg, 19h.
Vegas à Los Angeles, 22h.
Calgary à San Jose, 22h.

Detroit 4

Montréal 2

Première période

1. Detroit, Helm 1 (De La Rose, Dekeyser) 13:33
2. Montréal, Armia 3 (Drouin, Danault) 19:07
3. Detroit, Bertuzzi 3 (Larkin, Dekeyser) 19:37
Pénalité(s) — Aucune pénalité.

Deuxième période

4. Montréal, Domi 2 (Petry, Armia) 4:37 (an)
5. Detroit, Mantha 6 (Cholowski, Hirose) 15:38 (an)
Pénalité(s) — Mantha Det 2:58, Nemeth Det 5:17, Suzuki Mon 14:22.

Troisième période

6. Detroit, Glendening 2 (Sans aide) 19:02 (fd)
Pénalité(s) — Folin Mon 2:25, Mantha Det 19:34.

Tirs au but

Detroit 15 13 9 — 37
Montréal 12 11 9 — 32

Gardiens — Avantagés numériques — Detroit: 1-2; Montréal: 1-3.

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 10 octobre.

Table with columns: MJ, B, A, PTS for Armia, Gallagher, Drouin, Lehtonen, Kotkaniemi, Tatar, Domi, Thompson, Weber, Danault, Chiariot, Petry, Weal, Suzuki, Byron, Reilly, Mete, Fleury, Kulak, Price, Kinkaid, Folin, Cousins.

GARDIENS

Table with columns: V, D, DDPF, BA, JB, Moy, %Arr. for Price, Kinkaid.

MARQUEURS

NOTE: en date du 10 octobre.

Table with columns: B, A, Pts for Zibanejad, McDavid, Mantha, Eichel, Draisaitl, Dahlin, Neal, Hoffman, Gaudreau, Stone, Vegas, Laine, Win, Scheifele, Duchene, Nas, Svecnikov, Car, Matthews, Tor, Olofsson, Buf, Konecny, Phi, Marnier, Cor, Hamilton, Car, Reinhart, Buf, Bertuzzi, Det, Kopitar, LA, Miller, Van, Teravainen, Car, Larkin, Det, Carlson, Was, Ehlers, Win, Rielly, Tor, Hintz, Dal, Forsberg, Nas, Kassian, Edm, Rantanen, Col, Smith, Vegas, Skinner, Buf, Marchand, Bos, Doughty, LA, Beauvillier, NYI, Nylander, Tor, Tkachuk, Cal.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 10 octobre.

Table with columns: MJ, B, A, PTS for Tkachuk, Pageau, Sabourin, Ryan, White, Borowiecki, Chabot, Tierney, Brown, Namestnikov, Brannstrom, Zaitsev, Hainsey, Ennis, Anderson, Demelo, Duclair, Anisimov, Boedker, Goloubeff, Abramov, Nilsson.

GARDIENS

Table with columns: V, D, DDPF, BA, JB, Moy, %Arr. for Anderson, Nilsson.

HOCKEY JUNIOR AAA

Division 91.9 Sports

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Princeville, Longueuil, Granby, Côte du Sud, Chambly, St-Gabriel.

Division Trevi

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Valleyfield, St-Jérôme, Terbonne, Lac-St-Louis, Gatineau, Montréal-Est.

Jeudi 10 octobre

Granby 2 Valleyfield 4

Vendredi 11 octobre

Lac St-Louis à Longueuil, 19h30.
St-Jérôme à Terbonne, 19h30.
Montréal-Est à Granby, 19h45.
Côte du Sud à St-Gabriel, 20h.
Valleyfield à Princeville, 20h.
Chambly à Gatineau, 20h.

Dimanche 13 octobre

St-Gabriel à Princeville, 14h.
Granby à Gatineau, 14h.
Valleyfield à St-Jérôme, 14h30.
Longueuil à Chambly, 16h.
Côte du Sud à Montréal-Est, 16h.

Jeudi 17 octobre

Lac St-Louis à Valleyfield, 19h30.

HOCKEY LHJMQ

SECTION EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Rimouski, Québec, Chicoutimi, B.-Comeau.

SECTION OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for R.-Noranda, B.-Boisbriand, Gatineau, Val-d'Or.

SECTION MARITIMES

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Charlottetown, Cap-Breton, Moncton, Halifax, St-Jean, A.-Bathurst.

SECTION CENTRE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Sherbrooke, Shawinigan, Drummondville, Victoriaville.

Mercredi 9 octobre

Cap-Breton 1 Moncton 2
B.-Boisbriand 2 Drummondville 4
Shawinigan 4 B.-Comeau 2

Jeudi 10 octobre

R.-Noranda 4 A.-Bathurst 3 (P)
Saint-Jean 5 Halifax 6
Shawinigan à Chicoutimi, 19h30.

Vendredi 11 octobre

Val-d'Or à Saint-Jean, 18h.
Halifax à Moncton, 18h.
R.-N. à Charlottetown, 18h30.
Chicoutimi à Québec, 19h.
Victoriaville à Rimouski, 19h30.
B.-C. à B.-Boisbriand, 19h30.
Sherbrooke à Gatineau, 19h30.

Samedi 12 octobre

B.-Comeau à Drummond, 16h.
Gatineau à Shawinigan, 16h.
Val-d'Or au Cap-Breton, 18h.
B.-Boisbriand à Sherbrooke, 18h.
A.-Bathurst à Charlottetown, 18h.

Dimanche 13 octobre

Val-d'Or à Halifax, 14h.
R.-Noranda au Cap-Breton, 15h.
Victoriaville à Québec, 15h.
Saint-Jean à Moncton, 15h.
Drummondville à Gatineau, 16h.
Rimouski à Chicoutimi, 16h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 10 octobre.

Table with columns: MJ, B, A, Pts for Lafrenière, Rimouski, Paré, Rimouski, Sokolov, C.-B., Marleau, R.-N., Francis, C.-B., Hinam, R.-N., Boudrias, C.-B., L'Heureux, Moncton, Bibeau, Québec, Bourque, Shaw, Mercer, Drummondville, Guay, Sherbrooke, Robert, Sherbrooke, Voyer, Sherbrooke, Roy, Gatineau, Lafrance, C.-B., Deakin-Poot, St-Jean, Simoneau, Drummondville.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Trois-Rivières, St-François, Lévis, Jonquière, Notre-Dame.

SECTION TACKS

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Magog, St-Hyacinthe, C.C.-LeMoy, Lac-St-Louis, Châteauguay.

SECTION C.C.M.

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Gatineau, L.-Montréal, St-Eustache, Amos, C.E.-Blondin.

LNAH

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Jonquière, Laval, Riv.-du-Loup, Sorel-Tracy, St-Georges, Thet. Mines.

Vendredi 11 octobre

St-Georges à Laval, 20h.
Thet. Mines à Sorel-Tracy, 20h.
Riv.-du-Loup à Jonquière, 20h.

Samedi 12 octobre

Jonquière à St-Georges, 20h.

LIGUE AMÉRICAINE

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Providence, Hartford, Scranton, Charlotte, Springfield, Hershey, Bridgeport, Lehigh Valley.

SECTION NORD

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Cleveland, Toronto, Utica, Rochester, Syracuse, Binghamton, Belleville, Laval.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Iowa, San Antonio, Grand Rapids, Manitoba, Rockford, Chicago, Milwaukee, Texas.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Ontario, Stokton, Bakersfield, Tucson, San Diego, San Jose, Colorado.

Vendredi 11 octobre

Bridgeport à Charlotte, 19h.
Binghamton à Belleville, 19h.
Cleveland à Cleveland, 19h.
Milwaukee à Grand Rapids, 19h.
Rochester à Springfield, 19h05.
W/B. Scranton à Lehigh Valley, 19h05.
Toronto à Manitoba, 20h.
Texas à Iowa, 20h.
Chicago à San Antonio, 20h.
San Diego à San Jose, 22h.
Colorado à Ontario, 22h.

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Dallas, Philadelphia, N.Y. Giants, Washington.

SECTION NORD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Green Bay, Detroit, Chicago, Minnesota, Ontario Tech.

SECTION OUEST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for La N.-Orléans, Carolina, Tampa Bay, Atlanta.

SECTION OUEST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for San Francisco, Seattle, L.A. Rams, Arizona.

Dimanche 6 octobre

Jacksonville 27 Caroline 34
N.Y. Jets 6 Philadelphie 31
Chicago 21 Oakland 24
Arizona 26 Cincinnati 23
Atlanta 32 Houston 53
N.-Angleterre 33 Washington 7
Buffalo 14 Tennessee 7
Minnesota 28 N.Y. Giants 10
Baltimore 26 Pittsburgh 23 (P)
Tampa Bay 24 La N.-Orléans 31
Denver 20 L.A. Chargers 13
Green Bay 34 Dallas 24
Indianapolis 19 Kansas City 13

Lundi 7 octobre

Cleveland 3 San Francisco 31

Jeudi 10 octobre

Giants en N.-Angleterre, 20h20.

Dimanche 13 octobre

Caroline à Tampa Bay, 09h30.
Seattle à Cleveland, 13h.
N.-Orléans à Jacksonville, 13h.
Washington à Miami, 13h.
Houston à Kansas City, 13h.
Philadelphie à Minnesota, 13h.
Cincinnati à Baltimore, 13h.
Atlanta en Arizona, 16h05.
San Francisco à Rams, 16h05.
Dallas à N.Y. Jets, 16h25.
Tennessee à Denver, 16h25.
Pittsburgh à Chargers, 20h20.

Lundi 14 octobre

Detroit à Green Bay, 20h15.

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: MJ, V, D, N, BP, BC, Pts for d-Hamilton, Montréal, Ottawa, Toronto.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: MJ, V, D, N, BP, BC, Pts for Saskatchewan, Calgary, x-Winnipeg, Edmonton, C.-B.

Vendredi 11 octobre

Ottawa à Toronto, 19h.
Saskatchewan à Calgary, 21h30.

Samedi 12 octobre

Montréal à Winnipeg, 16h.
C.-B. à Edmonton, 19h.

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for N.-Angleterre, Buffalo, Miami, N.Y. Jets.

SECTION NORD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Baltimore, Cleveland, Pittsburgh, Cincinnati.

SECTION SUD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Houston, Indianapolis, Jacksonville, Tennessee.

SECTION OUEST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Kansas City, Oakland, L.A. Chargers, Denver.

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Dallas, Philadelphia, N.Y. Giants, Washington.

SECTION NORD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for Green Bay, Detroit, Chicago, Minnesota.

SECTION SUD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for La N.-Orléans, Carolina, Tampa Bay, Atlanta.

SECTION OUEST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC for San Francisco, Seattle, L.A. Rams, Arizona.

Dimanche 6 octobre

Jacksonville 27 Caroline 34
N.Y. Jets 6 Philadelphie 31
Chicago 21 Oakland 24
Arizona 26 Cincinnati 23
Atlanta 32 Houston 53
N.-Angleterre 33 Washington 7
Buffalo 14 Tennessee 7
Minnesota 28 N.Y. Giants 10
Baltimore 26 Pittsburgh 23 (P)
Tampa Bay 24 La N.-Orléans 31
Denver 20 L.A. Chargers 13
Green Bay 34 Dallas 24
Indianapolis 19 Kansas City 13

Lundi 7 octobre

Cleveland 3 San Francisco 31

Jeudi 10 octobre

Giants en N.-Angleterre, 20h20.

Dimanche 13 octobre

Caroline à Tampa Bay, 09h30.
Seattle à Cleveland, 13h.
N.-Orléans à Jacksonville, 13h.
Washington à Miami, 13h.
Houston à Kansas City, 13h.
Philadelphie à Minnesota, 13h.
Cincinnati à Baltimore, 13h.
Atlanta en Arizona, 16h05.
San Francisco à Rams, 16h05.
Dallas à N.Y. Jets, 16h25.
Tennessee à Denver, 16h25.
Pittsburgh à Chargers, 20h20.

Lundi 14 octobre

Detroit à Green Bay, 20h15.

BASEBALL

Mardi 8 octobre

Houston 1 Tampa Bay 4

Mercredi 9 octobre

St. Louis 13 Atlanta 1
Washington 7 L.A. Dodgers 3 (10)

Jeudi 10 octobre

Tampa Bay à Houston, 19h07.

Vendredi 11 octobre

Washington à St. Louis, 20h08.

Samedi 12 octobre

Washington à St. Louis, 16h08.
NYY/TB à Hou/NYY, 20h08.

Dimanche 13 octobre

NYY/TB à Hou/NYY, 20h08.

Lundi 14 octobre

St. Louis à Washington, h.à.c.

Mardi 15 octobre

Washington à St. Louis, h.à.c.

Mercredi 16 octobre

Washington à St. Louis, h.à.c.

Jeudi 17 octobre

NYY/TB à Hou/NYY, h.à.c.

Vendredi 18 octobre

Washington à St. Louis, h.à.c.

Samedi 19 octobre

Washington à St. Louis, h.à.c.

Dimanche 20 octobre

NYY/TB à Hou/NYY, h.à.c.

FOOTBALL

UNIVERSITAIRE

MJ V D PP PC Moy Pts

Table with columns: MJ, V, D, PP, PC, Moy, Pts for Montréal, Laval, McGill, Sherbrooke, Concordia.

FOOTBALL

UNIVERSITAIRE

MJ V D PP PC Moy Pts

Table with columns: MJ, V, D, PP, PC, Moy, Pts for Montréal, Laval, McGill, Sherbrooke, Concordia.

COLLÉGIAL

Division 1

Table with columns: MJ, V, D, PP, PC, Moy, Pts for André-Grasset, Vieux Montréal, Limoilou, Garneau, Lennoxville, Vanier, St-Jean, N-Dame-de-Foy, Lévis-Lauzon, Lionel-Groulx.

Samedi 5 octobre

St-Jean 17 Limoilou 50
Vanier 12 Lennoxville 21
Garneau 13 N.-Dame-Foy 19
Vieux-Mtl 60 L.-Groulx 16
A.-Grasset 66 L.-Lauzon 31
Pause de deux semaines

Division 2

Table with columns: MJ, V, D, PP, PC, Moy, Pts for John Abbott, Valleyfield, Trois-Rivières, Thetford, Outaouais, Montmorency, É.-Montpetit, Sherbrooke, B.-Appalaches.

Samedi 12 octobre

Outaouais à É.-Montpetit, 13h
T.-Rivières à B.-Appalaches, 14h
Montmorency à Sherbrooke, 19h
Valleyfield à John Abbott, 19h

Division 3 - Sud-Ouest

Table with columns: MJ, V, D, PP, PC, Moy, Pts for St-Hyacinthe, Ahunts

MASTERS DE TENNIS DE SHANGHAI

Le Canadien Pospisil éliminé par Medvedev

La Presse canadienne

SHANGHAI — Le Canadien Vasek Pospisil a été éliminé en huitièmes de finale du Masters de tennis de Shanghai, jeudi.

L'athlète de Vernon, en Colombie-Britannique, s'est incliné en deux manches serrées, 7-6 (7) et 7-5 devant la troisième tête de série du tournoi, Daniil Medvedev, de la Russie.

« Je commence à me sentir différent, même si je tente de rester le même gars », a dit Medvedev, qui a ajouté que les autres joueurs « commencent à me parler de manière différente ».

Ce résultat signifie qu'il n'y a plus de Canadiens en lice pour remporter ce tournoi, le Québécois Félix Auger-Aliassime et l'Ontarien Denis Shapovalov ayant tous deux été éliminés au second tour, mercredi.

Medvedev, finaliste aux récents Internationaux des États-Unis et au tournoi de la Coupe Rogers à Montréal, a réalisé 11 as contre Vasek Pospisil et il a largement dominé son adversaire canadien dans le pourcentage de premiers services.

Pospisil, 248^e joueur au monde, a échoué dans sa tentative de se faufiler en quarts de finale à Shanghai. Avant d'accéder aux huitièmes de finale, Pospisil, qui est âgé de 29 ans, avait notamment écarté la 14^e tête de série, l'Argentin Diego Schwartzman.

Il n'a toutefois pu convertir cinq balles de manche au premier set, dont deux au bris d'égalité.

La frustration de Medvedev était palpable lorsque Pospisil a pris les devants 4-2, 40-30 au premier set, puisqu'il a fracassé sa raquette contre le sol en fond de terrain.

« Je ne fais jamais ça, briser des raquettes, parce que c'est très laid, a-t-il admis. Mais parfois, ça t'aide à évacuer certaines émotions



Vasek Pospisil — PHOTO ASSOCIATED PRESS

negatives et le stress.»

La troisième tête de série, qui a atteint sa première finale en Grand Chelem aux Internationaux des États-Unis en septembre, domine le circuit cette saison avec 56 victoires.

FEDERER EN ARRACHE, MAIS POURSUIT SA ROUTE

Par ailleurs, Roger Federer a sauvé cinq balles de manche au premier set avant de venir à bout de la 13^e tête de série David Goffin 7-6 (7), 6-4.

Le Suisse, la deuxième tête de série du tournoi, présente une fiche de 10-1 en carrière contre Goffin — il a balayé les honneurs des trois duels entre eux cette saison.

Malgré l'issue de la rencontre, Federer n'avait pas l'impression d'avoir la pleine possession de ses moyens en huitièmes de finale.

« Je n'ai jamais pu contrôler le rythme du match contre David aujourd'hui, a-t-il reconnu. Nous

prenions de très bonnes décisions, et il était très mobile aujourd'hui, ce qui m'a compliqué la tâche notamment en fond de terrain.»

Federer affrontera en quarts de finale vendredi l'Allemand Alexander Zverev.

Zverev, la cinquième tête de série, a battu le Russe Andrey Rublev 6-0, 7-6 (4) dans le dernier match du jour. L'Allemand a préservé une balle de match à 5-3 au deuxième set, mais il n'a pu sceller l'issue de la rencontre avant le bris d'égalité.

Par ailleurs, John Isner a décoché son 1000^e as de la saison, mais ce ne fut pas suffisant pour empêcher le champion en titre Novak Djokovic de l'emporter 7-5, 6-3.

Djokovic n'a pas concédé le moindre de ses 24 sets disputés en Asie, si on remonte jusqu'au Masters de Shanghai de l'an dernier. Il a remporté l'Omnium du Japon la semaine dernière sans perdre le moindre set.

— Avec l'Associated Press

LIGNE OFFENSIVE DES ALOUETTES

Kennedy Estelle en renfort du côté gauche

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les Alouettes de Montréal insistent toujours pour dire que « le prochain » joueur est prêt à prendre la relève en cas de blessure. Cette fois-ci, c'est au tour de Kennedy Estelle de le faire.

Estelle a participé aux répétitions en compagnie de la première unité à l'attaque au poste de bloqueur à gauche, en remplacement de Tony Washington, blessé dans le match du week-end dernier contre les Stampeders de Calgary.

Washington a joué de malchance sur ce jeu: le quart Vernon Adams fils lui est tombé dans les jambes après avoir été poussé. Regardant dans la direction opposée, Washington ne l'a jamais vu venir et n'a pu se protéger.

Le colosse de six pieds sept et 318 livres n'a pas été en mesure de quitter de lui-même le terrain. Les Alouettes ont annoncé mercredi qu'il avait subi une fracture au tibia. Il a été opéré et sa saison est terminée.

« Perdre un vétéran de la qualité de Washington, ce n'est jamais facile, mais il faut avoir cette mentalité que le suivant sera en mesure de faire le boulot, a raconté Kristian Matte. Kennedy est un gars très athlétique, il a eu de bons entraînements toute la semaine. On a très hâte de voir ce qu'on pourra faire avec cette unité. (...) On sait qu'on a une bonne équipe, avec beaucoup de profondeur.»

Comblant la perte de Washington ne s'avérera pas une mince tâche. Non seulement l'Américain jouait-il du football inspiré, mais la ligne à l'attaque des Alouettes (8-6) devra faire face au redoutable front défensif des

Blue Bombers de Winnipeg (9-6).

« J'ai toujours cru qu'il y a une raison pour laquelle un joueur est un partant, a noté Luc Brodeur-Jourdain, l'entraîneur adjoint de la ligne offensive. Tony Washington a joué du gros football pour nous cette saison. Sa position fait en sorte qu'il prend soin du dos du quart-arrière: c'est une position très importante, vitale. Sa perte nous fait mal.»

« Mais Kennedy Estelle est dans le pipeline depuis quelques semaines avec nous et je peux affirmer qu'il a tout ce que ça prend pour le remplacer, que ce soit physique ou athlétique. Où il est limité, c'est en expérience, en réaction et en lecture de jeu. C'est difficile à recréer à l'entraînement. En plus, la vaste majorité des répétitions qu'il a, c'est dans le rôle de l'équipe adverse. Il n'y a qu'une façon d'acquiescer ça: être en situation de match.»

Pour ajouter à la difficulté, Estelle, qui s'est joint à la formation d'entraînement des Alouettes il y a quelques semaines, n'a pas disputé une seule rencontre depuis 2016, alors qu'il s'alignait avec les Roughriders de la Saskatchewan.

Samedi dernier, Chris Schleuger avait remplacé au pied levé Washington à gauche. Lors de l'entraînement de jeudi, la ligne à l'attaque était composée (de gauche à droite) d'Estelle, Trey Rutherford, Kristian Matte, Landon Rice et Schleuger.

Par ailleurs, le secondeur Chris Ackie, il devrait effectuer un retour au jeu face aux Bombers. L'Ontarien, de Cambridge, n'a pas joué depuis le 6 septembre dernier en raison d'une blessure au bas du corps.

EN BREF

MONDIAUX DE GYMNASTIQUE

Biles remporte un 5^e concours général individuel

Simone Biles a gagné son cinquième concours général individuel en carrière aux Championnats du monde de gymnastique, jeudi, rappelant à tout le monde qu'elle

sera la favorite pour décrocher l'or aux Jeux olympiques de Tokyo l'été prochain. L'Américaine a amassé 58,999 points et devancé sa plus proche rivale, la Chinoise Tang Xijing, par 2,1 points. Cette dernière a obtenu sa place au sein de l'équipe chinoise à la suite d'une blessure à une coéquipière. La Russe Angelina Melnikova a terminé troisième, avec 56,399 points. La Canadienne Elisabeth Black, de Halifax en Nouvelle-Écosse, a

terminé au pied du podium avec 56,232 points. Aucune autre gymnaste n'a gagné plus de trois concours généraux individuels aux Mondiaux en carrière. La victoire de Biles a procuré un septième titre d'affilée aux États-Unis dans le concours général individuel féminin, égalant ainsi la séquence record de l'Union soviétique qui s'était étalée pendant les années 1970 et 1980. ASSOCIATED PRESS AVEC LA PRESSE CANADIENNE

La saison froide éveille le snowbird en vous?

REMRORQUE Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

Confiez-nous votre VR pour l'hiver
Entretien préventif | Service d'entreposage extérieur

SÉRIES DU BASEBALL MAJEUR

Les Astros viennent à bout des Rays

Associated Press

HOUSTON — Gerrit Cole a une fois de plus été brillant au monticule et les Astros de Houston ont défait les Rays de Tampa Bay 6-1, jeudi soir, lors du cinquième match de la série de sections de la Ligue américaine.

Les Astros se sont ainsi qualifiés pour la série de championnat de l'Américaine, lors de laquelle ils affronteront les Yankees de New York.

Après que les as lanceurs Zack Greinke et Justin Verlander n'eurent pas été en mesure de fermer les livres face aux Rays, Cole s'est assuré que les Astros passent à autre chose rapidement.

Le lanceur a profité d'un cousin confortable de 4-0 après la première période et a muselé les Rays jusqu'en huitième manche lors du match ultime. Il a concédé un point en deux coups sûrs et deux buts sur balles. Il a également retiré 10 frappeurs sur des prises.

Michael Brantley et Jose Altuve ont mis la touche finale à cette

victoire en cognant deux circuits de suite en huitième manche.

UN SOLIDE DÉPART

Altuve a également amorcé la poussée de quatre points des siens en début de rencontre, grâce à un simple aux dépens de Tyler Glasnow (0-2). Alex Bregman a cogné un double de deux points et Yuli Gurriel a poursuivi en frappant un simple d'un point pour permettre aux Astros de donner le ton à la rencontre.

En moins de trois manches de travail, le partant des Rays a concédé quatre points en cinq coups sûrs. Glasnow a effectué trois retraits au bâton.

Eric Sogard a été le seul à répliquer du côté des Rays, cognant un circuit d'un point en deuxième manche.

Au prochain tour, les amateurs auront droit à une chaude lutte entre deux équipes de taille et des cogneurs de renom. Jose Altuve et Aaron Judge auront l'occasion de laisser parler leur bâton au cours de la prochaine série.

Les Astros ont remporté quatre des sept duels face aux Yankees cette saison.



Gerrit Cole a profité d'un cousin confortable de 4-0 après la première période et a muselé les Rays jusqu'en huitième manche lors du match ultime. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les Phillies congédient le gérant Gabe Kapler

Associated Press

PHILADELPHIE — Gabe Kapler a écopé pour la chute des Phillies de Philadelphie.

Kapler a été limogé jeudi, moins de deux semaines après la conclusion d'une saison où les attentes étaient élevées et amplifiées par l'arrivée de Bryce Harper.

Les Phillies ont aussi annoncé que l'instructeur des lanceurs Chris Young, le soigneur en chef Scott Sheridan et son adjoint Chris Mudd ne seront pas de retour. L'instructeur des frappeurs Charlie Manuel reprendra son rôle de conseiller senior. Le nouveau gérant héritera des membres restants du personnel d'entraîneurs.

En deux campagnes à la barre des Phillies, Kapler a affiché un dossier global de 161-163. L'équipe n'a pas été en mesure de répondre à ces attentes, alors que les Phillies ont offert de généreux contrats à plusieurs joueurs, dont Harper, fraîchement arrivé des Nationals de Washington.

Ils ont terminé la saison régulière avec une fiche de 81-81 et connu une première année non déficitaire

depuis 2012.

« Il y a quelques années, j'ai promis à nos fidèles partisans que je ferais tout mon possible pour offrir à notre ville un championnat du monde. C'est un engagement que je n'abandonnerai jamais », a déclaré John Middleton, l'un des membres du groupe de propriétaires, par voie de communiqué.

« J'ai décidé que quelques changements étaient nécessaires pour atteindre notre objectif ultime. Ainsi, nous allons remplacer notre gérant. Je suis redevable à Gabe pour ses indéfectibles efforts, pour l'énergie et l'enthousiasme qu'il a transmis à notre équipe. Il n'y a aucun doute que sa contribution a fait de nous une meilleure équipe et une meilleure organisation. »

Après une victoire contre les Braves d'Atlanta, le 18 septembre, les Phillies n'accusaient que deux matchs de retard dans la course au classement des équipes repêchées dans la Ligue nationale.

Ils ont cependant perdu huit des neuf matchs suivants, incluant un balayage d'une série de cinq rencontres à Washington. Ils ont terminé à huit parties des Brewers de Milwaukee pour le deuxième



En deux campagnes à la barre des Phillies, Gabe Kapler a affiché un dossier global de 161-163. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

rang des équipes repêchées, et à 16 matchs des Braves, les champions de la section Est.

L'an dernier, les Phillies détenaient une avance d'un match au sommet de leur section après les rencontres du 11 août. Ils ont complété le reste du calendrier avec un dossier de 15-31.

BLESSURES ET SUSPENSION

Les blessures représentent l'une des principales raisons pouvant

expliquer pourquoi les Phillies ont été incapables d'afficher un dossier victorieux. En juin, ils ont perdu Andrew McCutchen, le premier frappeur de leur alignement, pour le reste de la saison.

De plus, six de leurs sept meilleurs releveurs ont été à l'écart du jeu pendant de bonnes périodes de temps. David Robertson, embauché à titre de joueur autonome, n'a lancé que pendant six manches et deux tiers, tandis que Pat Neshek et Tommy

Hunter ont, ensemble, accumulé 23 manches de travail.

Enfin, Odubel Herrera, le voltigeur de centre régulier de l'équipe, n'a participé qu'à 39 matchs avant d'écopé une suspension pour le reste de la saison en vertu de la politique du Baseball majeur en matière de violence conjugale.

Malgré l'ajout de Harper, de McCutchen, de J.T. Realmuto et de Jean Segura, l'attaque a manqué de régularité et les Phillies ont été incapables d'aligner des séquences de plus de quatre victoires.

En août, l'instructeur des frappeurs John Mallee a été remercié de ses services et remplacé par Manuel, un ancien gérant de l'équipe. Les Phillies se sont améliorés, mais n'ont pu surmonter les médiocres performances au monticule.

« Nous avons entamé 2019 avec de grands espoirs. Nous sommes restés à court, et c'est ma responsabilité, a déclaré Kapler. Le prochain gérant des Phillies se verra offrir une équipe composée de joueurs de talents, dévoués et engagés. Rien n'a été plus gratifiant dans ma carrière professionnelle d'avoir eu l'occasion de travailler avec les joueurs de cette équipe. »

Des essais à Magny-Cours pour Michel Sallenbach

Il teste la nouvelle voiture de son équipe française en endurance

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Michel Sallenbach vient de compléter sa deuxième saison en course d'endurance. Et encore cette année, il a adoré.

Mais voilà, Sallenbach décidera dans les prochains jours, à la suite d'essais qu'il effectue présentement sur le circuit de Magny-Cours en France, s'il poursuit l'aventure avec l'équipe Nordschleife Racing. Car voyez-vous, l'équipe change de voiture et le pilote de Roxton Pond doit voir s'il est à l'aise avec la nouvelle Ligier. « Il y a des détails à vérifier et c'est pourquoi je fais des essais, a

expliqué Sallenbach. Mais honnêtement, il n'y a pas de plan B. Dans le fond, il faut que ça fonctionne. »

Sallenbach aime l'endurance et il aime travailler avec les gens de Nordschleife Racing, une équipe française.

« À ce stade-ci de ma carrière et de ma vie, l'endurance, c'est parfait. Et je suis bien traité par les gens de Nordschleife Racing, qui sont à la fois respectueux, généreux et compétents. Je passe vraiment de bons moments avec eux. »

S'il se sent à l'aise avec la nouvelle Ligier, Sallenbach participera à au moins trois épreuves avec Nordschleife Racing en 2020 : Dubaï, Barcelone et Austin, au Texas.

« Je suis évidemment toujours ouvert à courir avec Équipe Octane, comme je l'ai fait cette saison à Daytona et à Watkins Glen. Octane, depuis le temps, c'est ma famille. »

Sallenbach a d'ailleurs remporté un championnat et puis un autre avec Octane en classe Touring du Championnat canadien de

voitures de tourisme. C'est d'ailleurs là qu'il a acquis ses lettres de noblesse en tant que pilote, lui qui a commencé vraiment sur le tard.

PRENDRE DU GALLON

Mais Michel Sallenbach, qui célébrera ses 65 ans en novembre, veut prendre du gallon en endurance.

« Comme on dit, je veux prendre une coche. Je me débrouille déjà pas mal, mais je veux avancer, je veux devenir véritablement meilleur. »

Avec Octane et Nordschleife Racing, Sallenbach s'est retrouvé sur le podium quelques fois cette saison. L'homme est un gagnant, on le sait, et il rêve à la première marche.

« L'endurance, je le répète, c'est un beau défi pour moi. J'ai gagné énormément en Championnat canadien de voitures de tourisme et quand t'as goûté à la victoire... »

Mais avant d'aller plus loin, il y a ces essais à Magny-Cours. Et il a promis de nous en donner des nouvelles...



« À ce stade-ci de ma carrière et de ma vie, l'endurance, c'est parfait », explique Michel Sallenbach. — PHOTO ALAIN DION

EN BREF

Basket: place aux anciens

Alors que l'automne s'installe tranquillement, ça commence à sentir le basketball à Granby. Et tel que le veut la tradition avant le début de la nouvelle saison, les anciens

et les anciennes des Inouk affronteront les membres des éditions 2019-2020 des équipes de basket du cégep vendredi soir à compter de 19 h. « Tous les anciens et les anciennes sont invités. Comme d'habitude, on va fraterniser après les matchs, question de se rappeler de bons souvenirs », explique

l'entraîneur des filles, le vénérable John Van Doorn. Les Inouk du basket féminin entameront la nouvelle campagne le vendredi suivant à Trois-Rivières alors que les garçons, eux, devront attendre une semaine de plus avant de sauter sur le terrain en recevant les Rebelles de Sorel-Tracy. **LA VOIX DE L'EST**

Souriez
votre

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
Hélène Picard d.d.

Anciennement situé au 465 Bourget Ouest
EST DÉMÉNAGÉ DANS SES NOUVEAUX LOCAUX
58, RUE ST-ANTOINE SUD, GRANBY
450 378-1966

Stabilité, confort et esthétique
Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

Première consultation gratuite
Hélène Picard, d.d.
SERVICE D'URGENCE

Sonia Bouthiette

Courtier immobilier agréé
C. 450 776-9990
B. 450 378-4120

Plus de 20 ans d'expérience

RE/MAX Professionnel

www.soniabouthiette.com
sonia.bouthiette@remax-quebec.com

RÉSULTATS DU : MERCREDI 9 OCTOBRE 2019

LOTO QUÉBEC

649 05 14 18 33 40 44 16 compl. **49** 03 12 17 18 24 37 02 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable)
20945289-02

Extra 5197543

TOUT-ORNIEN 01 03 05 07 08 09 11 12 13 14 18 24 284 3871 49883

Quotidienne

banco Turbo x3

02 03 07 08 11
18 20 24 25 26
31 35 36 40 47
48 52 57 62 68

Sprinto

02 04 16 37 41

Lotto-D 3 3 5 6 1 6 1 6

Triplox 01 10
17 26 33

Astro Jour - Mois - Année - Signe
02 MARS 08 VERSEAU

Lotto MAX Ce soir, **22 MILLIONS \$** (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

MATCH D'OUVERTURE LOCALE DU CANADIEN

Les Red Wings gâchent la fête

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

MONTREAL — La fête n'a jamais pris son envol, jeudi au Centre Bell, et le Canadien a perdu son match d'ouverture locale par la marque de 4-2 face aux Red Wings de Detroit.

Jouant un deuxième match en autant de soirs, les joueurs du Canadien ont semblé manquer d'énergie et ont laissé les visiteurs jouer les trouble-fête.

Anthony Mantha, Darren Helm, Tyler Bertuzzi et Luke Glendening, dans un filet désert, ont touché la cible pour les Red Wings (3-1-0), qui avaient perdu leurs neuf rencontres précédentes face au Canadien. Danny DeKeyser a été crédité de deux aides.

Jonathan Bernier a stoppé 33 tirs pour inscrire une deuxième victoire en 18 sorties carrière face au Canadien (2-11-3).

Max Domi et Joel Armia ont été les buteurs du Canadien (1-1-2), qui avait récolté au moins un point à ses trois premières parties de la campagne, toutes à l'étranger. Carey Price a effectué 30 arrêts.

Le Canadien n'a pas semblé galvanisé par la cérémonie d'avant-match au cours de laquelle les joueurs se sont passé le flambeau. Les Red Wings en ont profité pour s'offrir quelques occasions en sur-nombre et pour coincer le Tricolore dans sa zone.

Helm a finalement ouvert la marque après 13:33 de jeu, après que le Canadien eut patiemment



Jouant un deuxième match en autant de soirs, les joueurs du Canadien ont semblé manquer d'énergie et ont laissé les Red Wings jouer les trouble-fête. — PHOTO LA PRESSE

attendu la relance des Red Wings.

Brendan Gallagher a finalement été la bougie d'allumage des locaux en provoquant deux occasions de marquer lors de la même séquence. Jordan Weal, sonné plus tôt dans la période par Adam Erne, a aussi généré deux belles chances de marquer.

Armia a finalement créé l'égalité avec 53 secondes à faire à la

période, mais Bertuzzi a répliqué 30 secondes plus tard.

Le Canadien a nivelé à nouveau le pointage après 4:34 de jeu en deuxième période, en avantage numérique. Domi a profité d'un bon fond favorable contre la baie vitrée pour inscrire son deuxième but de la saison.

Les Red Wings ont toutefois continué d'être les plus

convaincants offensivement, profitant souvent des lacunes du Tricolore dans son territoire et en zone centrale.

Price a réussi quelques arrêts difficiles, mais il a finalement cédé devant Mantha à 15:38, pendant que Nick Suzuki était au cachot.

Le Tricolore a déployé une unité à cinq attaquants et un défenseur après avoir enlevé Price de son

filet avec plus de deux minutes à faire à la rencontre. Cependant, Glendening en a profité pour porter le coup de grâce en tirant dans un filet désert avec 58 secondes à écoulé.

Le Canadien jouera son prochain match samedi, quand les Blues de St. Louis, champions en titre de la coupe Stanley, seront les visiteurs au Centre Bell.

M
CUISINE MARIO LAPLANTE

TOUJOURS PRÉSENT POUR VOUS SERVIR

POUR TOUS VOS PROJETS

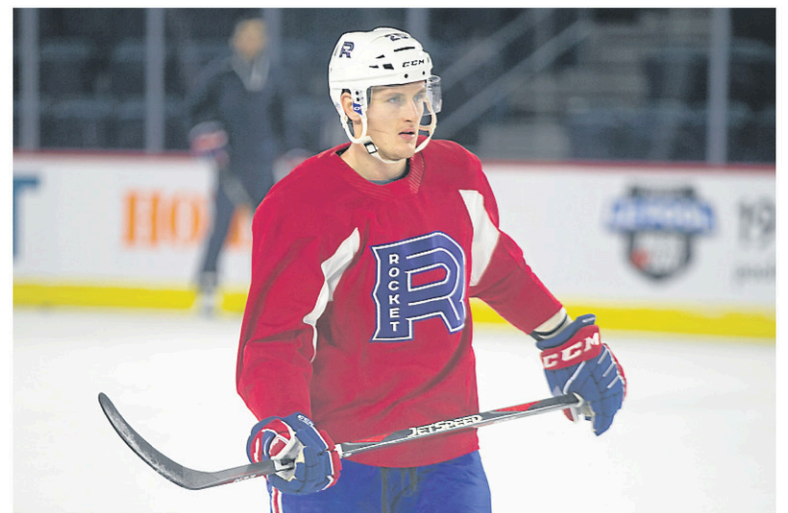
- Cuisines ■ Vanités
- Meubles sur mesure
- Comptoirs de tous genres
- Projets commerciaux
- Restauration d'armoires ■ Etc.

Mario Laplante
Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans

CUISINES MARIO LAPLANTE
11, rue Quintal, St-Liboire | 450 223-4165
www.cuisinemariolaplante.com

MCCARRON N'EST PAS RÉCLAMÉ AU BALLOTTAGE

L'attaquant Michael McCarron n'a pas été réclamé au ballottage, jeudi, ce qui signifie qu'il a été assigné au Rocket de Laval dans la Ligue américaine de hockey. Le mois dernier, le Tricolore avait annoncé que McCarron, qui est âgé de 24 ans, souffrait d'une blessure à l'aîne et qu'il serait à l'écart du jeu pour une période de six semaines. L'Américain, qui mesure six pieds, six pouces et pèse 230 livres, n'est jamais parvenu à faire sa niche avec le Canadien. McCarron a marqué sept buts et récolté 14 mentions d'assistance en 32 rencontres la saison dernière avec le Rocket, le club-école du CH. Le premier choix, 25^e au total, du Canadien au repêchage de la LNH en 2013 a inscrit deux buts et récolté six mentions d'assistance en 69 rencontres de saison régulière en carrière dans le circuit Bettman. Il a aussi pris part à un match éliminatoire avec le CH. LA PRESSE CANADIENNE — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE



«Du travail à faire partout»

Le nouveau président des Inouk, Richard Morasse, affirme qu'il y a urgence d'agir



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Président de l'OSBL à la tête des Inouk, Richard Morasse ne joue pas à l'autruche. Il est déçu des foules enregistrées jusqu'ici cette saison au centre sportif Léonard-Grondin et il ne semble pas impressionné par la tenue de l'équipe.

«On a du travail à faire partout, c'est évident, lance-t-il. Granby est une ville de hockey, les Inouk représentent quelque chose d'important ici et une foule comme celle de dimanche dernier (ils n'étaient pas plus de 150 spectateurs), c'est gênant. Puis, sur la glace, une performance comme celle de vendredi dernier (la défaite de 8-3 face au Titan de Princeville), c'est gênant aussi...»

Les Inouk ont confirmé leur retour à la toute fin du mois de juin après que l'OSBL, après des mois de travail intense, eut été formé. Et Morasse a été le dernier des dirigeants à se joindre à la nouvelle organisation.

«Les gens ont travaillé fort et longtemps, mais tout s'est fait vite en même temps, reprend le Waterlois. On a du travail à faire, mais on a aussi du temps à reprendre. Rapidement, en début de saison, je me suis rendu compte qu'on manquait de bras. Une équipe junior AAA, c'est sérieux et ça prend pas



«On a un bel aréna et il est pas mal plus beau avec du monde à l'intérieur», lance Richard Morasse. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

mal de monde pour s'en occuper, beaucoup plus que ce qu'on avait. Recruter des gens, des gens de qualité, c'est une de mes tâches présentement.»

Les Inouk ont récemment annoncé des ententes commerciales avec les restaurants Scores et Pâtisserie Gaudet, des ententes qui permettront aux jeunes du hockey mineur de la région d'assister gratuitement aux matchs de l'équipe. On sent clairement une volonté des nouveaux dirigeants de faire bouger les choses.

«Il y a urgence d'agir, c'est clair, insiste Morasse. On a un bel aréna et il est pas mal plus beau avec du monde à l'intérieur. Quand je vois 1200 personnes au match d'ouverture des Bisons, je suis content, parce que ça veut dire qu'il y a encore de l'intérêt pour le hockey à Granby.»

Morasse dira qu'il est en contact constant avec Christian Roy, grand patron de Bisons.

«Je ne veux pas de mal aux Bisons et Christian ne veut pas de mal aux Inouk, je le sais. On offre des produits différents et on peut avoir une saine compétition dont tout le monde va bénéficier. Les succès aux guichets des Bisons sont plus motivants qu'autre chose.»

UN AN POUR FAIRE SES PREUVES

L'OSBL a une entente d'un an, seulement un an, avec les propriétaires des Inouk, la famille Bernard en tête. Ce qui veut dire qu'elle a une petite année pour faire ses preuves et démontrer que la formule est gagnante.

«Je suis convaincu qu'on tient une formule gagnante. Mais il y a des choses à changer et tout ne peut pas

se faire du jour au lendemain, évidemment, malgré l'urgence. Je peux vous dire que je travaille très fort, pas mal plus fort que j'avais imaginé que j'allais le faire au départ. Ça reste toutefois une belle aventure.»

Les Inouk reçoivent les Rangers de Montréal-Est vendredi soir. Et Richard Morasse espère que les joueurs de Patrick Bergeron offriront un bon spectacle.

«Je serais malhonnête si je vous disais que je suis satisfait de notre début de saison. Le match contre Princeville a fait mal et on ne peut pas se permettre des performances comme celle-là devant nos partisans. Nos hommes de hockey ont dit qu'ils visaient haut, très haut, et il faut respecter notre clientèle et jouer en conséquence.»

Non, le nouveau président ne semble pas être là pour faire uniquement des relations publiques...

Défaite de 4-2 face aux Braves

La Voix de l'Est

GRANBY — Pour la deuxième fois en autant de matchs cette saison, les Inouk se sont inclinés face aux Braves de Valleyfield jeudi soir. Cette fois, les meneurs de la division Trévi ont signé une victoire de 4-2 devant leurs partisans.

Alors que le pointage était de 1-1, Justin Lazure, Anthony Di Cesare puis Alex Larocque ont marqué trois buts sans réplique pour donner une avance définitive aux Braves. Jacob Graveline a réduit l'écart sur l'attaque massive en fin de partie, mais c'était trop tard pour la formation granbyenne.

À son tout premier match dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec, l'attaquant Cédric Côté n'a pas tardé à faire sentir sa présence. Le produit du programme de hockey de l'école secondaire Massey-Vanier a permis aux Inouk de créer l'égalité en milieu de première période.

Le défenseur des Braves Mathis

Desgroseilliers avait enfilé le premier but du match.

Malgré une performance de 45 arrêts, Marc-Antoine Dufour a encaissé la défaite granbyenne.

Les Inouk reprendront l'action dès vendredi soir, alors que les Rangers de Montréal-Est seront de passage au centre sportif Léonard-Grondin.

Sports

MLB
GABE KAPLER
EST CONGÉDIÉ
PAR LES
PHILLIES
28



**En cas de vol d'identité,
aucun membre Desjardins
n'est laissé à lui-même.**

Service d'accompagnement personnalisé

En cas d'utilisation frauduleuse de vos renseignements personnels, notre service d'accompagnement vous donne accès à toute une équipe d'experts et d'avocats qui saura vous conseiller et vous guider tout au long du processus.

[desjardins.com](https://www.desjardins.com)

 **Desjardins**